



Distr.
GENERAL

A/34/158/Add.1
21 November 1979
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الرابعة والثلاثون
البندان ٧٦ و ٩٨ من جدول الأعمال

السنة الدولية للمعوقين

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١

تقرير الأمين العام

إضافة

أولا - مقدمة

١ - قدم الأمين العام ، في الفقرة ١٣ من تقريره عن السنة الدولية للمعوقين (A/32/288) الذي قدمه الى الجمعية العامة في دورتها الثانية والثلاثين ، موجزا مؤقتا للتكاليف التقديرية لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ فيما يتعلق بالاحتفال بالسنة الدولية . وفي الفقرة ٨ من بيان الأثار الادارية والمالية المتصل بالموضوع (A/C.5/32/89) ، أشير الى انه سيجرى استعراض هذه التقديرات في مرحلة لاحقة من عملية التحضير للسنة الدولية ، كما ستدرج في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ تقديرات أدق للتكاليف ، على اعتبار أنها بند غير متكرر يتصل بالاحتفال بالسنة .

٢ - وفي وقت اعداد الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ ، كانت اللجنة الاستشارية للسنة الدولية للمعوقين ، التي أنشأتها الجمعية العامة بقرارها ١٣٣/٣٢ المؤرخ في ١٦ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٧ للنظر في مشروع البرنامج الخاص بالسنة الدولية ، قد أنهت للتو اجتماعاتها (من ١٦ الى ٢٣ آذار/مارس ١٩٧٩) واعتمدت مشروع برنامج . وقد تضمن البرنامج توصيات عديدة تتطلب دراسة متأنية ؛ ومن ثم فإنه لم يتسنّ تقديم بيان تفصيلي بالآثار المالية الى اللجنة الاستشارية ، فقدم شفويا الى اللجنة ، بدلا من ذلك ، تقدير مؤقت بالاحتياجات المرجحة التي بلغ مجموعها ٢٥٥٠ دولار . وللسبب نفسه ، لم يتسنّ ادراج

هذه المقترحات في سياق الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ . وتقدم هذا المقترحات الآن بصفة اضافة الى تقرير اللجنة الاستشارية للسنة الدولية للمعوقين (A/34/158 و Corr.1 المرفق) .

ثانيا - الآثار الادارية والمالية المترتبة على توصيات اللجنة الاستشارية للسنة الدولية للمعوقين

- ٣ - كما ورد في الفقرة ٩ من تقرير الأمين العام عن السنة الدولية للمعوقين A/32/288 ، الذي أقرته الجمعية العامة في قرارها ٣٢/١٣٣ ، تقرر اعتبار مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الانسانية الوعدة المسؤولة عن توفير الدعم اللازم للسنة الدولية من الاعمال السكرتارية . وتواصل أمانة السنة الدولية للمعوقين ، بوصفها جزءاً لا يتجزأ من مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الانسانية ، القيام بالاعمال التحضيرية للسنة الدولية . وكان يرأس هذه الامانة أولاً الموظف المتقدم المسؤول عن أنشطة اعادة التأهيل في المركز . وسيجرى توفير جميع مهام التنسيق الفني والاداري لأنشطة السنة الدولية من فيينا ، التي نقل اليها مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الانسانية عملاً بقرار الجمعية العامة ٣٣/١٨١ المؤرخ في ٢١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٨ . وترد ، في الفقرات ٢٥ الى ٣١ من هذا التقرير ، المقترحات المتعلقة بملاك موظفي أمانة السنة الدولية للمعوقين خلال الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١
- ٤ - وترد توصيات اللجنة الاستشارية في الفقرات ٥٧ الى ٧٦ من تقريرها (A/34/158 و Corr.1 المرفق) . وسيترتب على عدد من هذه التوصيات ، اذا ما اعتمدها الجمعية العامة ، آثار ادارية ومالية بالنسبة لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ . وترد أدناه مناقشة هذه الآثار فيما يتعلق بالاحتياجات الخاصة بالاجتماعات والدعم بالاعمال السكرتارية وأنشطة الاعلام .

ألف - الاحتياجات المتعلقة بالاجتماعات التي أوصت بها اللجنة الاستشارية

الاجتماعات التقنية والحلقات الدراسية الاقليمية

- ٥ - أوصت اللجنة الاستشارية ، في الفقرة ٧٠ من تقريرها ، " بدعوة اللجان الاقليمية والمنظمات الدولية الحكومية الاقليمية الاخرى أو الحكومات المعنية أو كليهما الى عقد اجتماعات اقليمية أو دون اقليمية أو حلقات دراسية بهدف النظر في أفضل الطرق الممكنة لتنفيذ أهداف السنة الدولية للمعوقين ومبادئ اعلان حقوق المعوقين ، كل داخل منطقتها ، وتقديم اقتراحات بشأن مشروع برنامج عمل طويل الأجل . " وفي الفقرة ٧١ ، أوصت " بحث اللجان الاقليمية لا فريقيها ، وآسيا والمحيط الهادئ ، وأمريكا اللاتينية ، وغربي آسيا على عقد اجتماعات اقليمية للموظفين

المسؤولين عن البرامج الوطنية لتدارس الوقاية من العجز وإعادة التأهيل ، بهدف تبادل الخبرات والنظر في أفضل الطرق لتنفيذ ومتابعة أهداف السنة الدولية لمصلحة جميع السكان ، بما في ذلك سكان المناطق الريفية ” .

- ٦ - ويرى الأمين العام ان مواضيع الاجتماعين المقترحين في الفقرتين ٧٠ و ٧١ متصلة اتصالاً وثيقاً بحيث ينبغي عقد الاجتماعين الواحد تلو الآخر مباشرة ، وأن تعقد أولاً اجتماعات تقنية للموظفين المسؤولين عن البرامج الوطنية ، وذلك بغية الاستفادة من الخبرات الوطنية في تنفيذ أهداف السنة الدولية على الصعيد الاقليمي وفي وضع المقترحات الخاصة بمشروع برنامج عمل طويل الأجل .
- ٧ - لذلك فإن من المحترم عقد اجتماع واحد للموظفين المسؤولين عن البرامج الوطنية (اجتماعات تقنية) في كل من المناطق الاربع المشار اليها أعلاه لمدة أربعة أيام ، وأن تعقبها حلقة دراسية اقليمية تكون مدتها خمسة أيام .

٨ - ويمكن أن تتضمن وثيقة عمل الاجتماعات التقنية التقارير الوطنية عن البرامج والخبرات في مجال الوقاية من العجز وإعادة التأهيل . أما بالنسبة للحلقات الدراسية ، فيمكن لوثيقة العمل أن تشمل على دراسات استقصائية اقليمية للشروط والمستلزمات الأساسية الحالية لتحقيق أهداف السنة الدولية . وفي هذا السياق ، سيقتضي الأمر أن يسافر الموظفون الى بعض البلدان في كل منطقة للحصول على المواد اللازمة لاعداد هذه الدراسات . وعلى سبيل الاقتصاد ، يمكن لنفس موظفي أمانة السنة الدولية للمصوقين أن يقوموا كذلك ، خلال رحلتهم الى تلك البلدان ، بجمع مواد الدراسة الاستقصائية اللازمة لندوة الخبراء الدولية المشار اليها في الفقرة ١٢ (أ) أدناه .

٩ - وترد أدناه التكاليف التقديرية لمقد الاجتماعات التقنية والحلقات الدراسية اقليمية في مناطق اللجنة الاقتصادية لافريقيا ، واللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ، واللجنة الاقتصادية لغربي آسيا ، واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ ، على أساس الافتراضات التالية :

(أ) ستوفر الترجمة الشفوية وغيرها من خدمات المؤتمرات بالانكليزية والعربية بالنسبة للاجتماع التقني والحلقة الدراسية للجنة الاقتصادية لغربي آسيا ؛ وبالاسبانية والانكليزية والفرنسية بالنسبة للاجتماعين التقنيين والحلقتين الدراسيتين للجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية واللجنة الاقتصادية لافريقيا ؛ وبالانكليزية والفرنسية بالنسبة للاجتماع التقني والحلقة الدراسية للجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ ؛

(ب) ستتحمل حكومات المشتركين في الاجتماعات التقنية والحلقات الدراسية تكاليف سفرهم واقامتهم ؛

(ج) ستعقد الاجتماعات التقنية ، التي ستدوم أربعة أيام ، والحلقات الدراسية ، التي ستدوم خمسة أيام ، في مقر اللجنة اقليمية المعنية ؛

(د) ستلزم منخصصات لسفر واقامة موظفين اثنين من أمانة السنة الدولية للمعوقين لتوفير الدعم الفني للاجتماعات التقنية والحلقات الدراسية .

سفر واقامة موظفي السنة الدولية لجمع مواد للدراسة الاستقصائية	سفر واقامة موظفي السنة الدولية لخدمة الاجتماعات التقنية	اقامة موظفي السنة الدولية لخدمة الحلقات الدراسية	تكاليف خدمة المؤتمرات	المجموع
				(بد ولا رات الولايات المتحدة)

منطقة اللجنة الاقتصادية لافريقيا	منطقة اللجنة الاقتصادية لامريكا اللاتينية	منطقة اللجنة الاقتصادية لخري آسيا	منطقة اللجنة الاقتصادية والاقتصادية لآسيا والصعيد الهادي		
٣ ٧٠٠	٣ ٥٠٠	١ ٨٠٠	٣ ٠٠٠	١٠٣ ٠٠٠	١٩٩٠٠
٣ ١٠٠	٥ ٧٠٠	٣ ١٠٠	٤ ٢٠٠	١٠٣ ٠٠٠	١٩٩٠٠
٥٠٠	٩٠٠	١ ٣٠٠	٨٠٠	٣٤٧ ٠٠٠	٣٤٧ ٠٠٠
١٢ ٠٠٠	١٦ ١٠٠	٣ ٥٠٠	١٢ ٠٠٠	٣٤٧ ٠٠٠	٣٤٧ ٠٠٠

١ - وفيما يتعلق باللجنة الاقتصادية لأوروبا ، توضع حاليا الخطط اللازمة لاقامة حلقة دراسية اوروبية في موضوع يتصل بالسنة الدولية للمعوقين . ومن المعتزم تنظيم الحلقة الدراسية بموارد خارجة عن الميزانية . بيد أن من اللازم تخصيص مبلغ ٣ ١٠٠ دولار للسفر والاقامة تمكينا لموظفين اثنين من موظفي السنة الدولية من عضور هذه الحلقة .

١١ - ومن المتوقع ، من حيث التوقيت ، أن تعقد الاجتماعات التقنية والحلقات الدراسية في النصف الثاني من عام ١٩٨٠ كيما يتاح الوقت الكافي لجمع المواد اللازمة للدراسة الاستقصائية ، وكما يتسنى تقديم الاقتراحات المتعلقة بمشروع برنامج العمل الطويل الأجل الى اللجنة الاستشارية في دورتها الثانية ، التي ترد أدناه مناقشة لموضوع عقد ما . ويمكن الاطلاع ، في المرفق الاول من هذا التقرير ، على جدول يبين تسلسل الاجتماعات وغيرها من الأنشطة المقترحة التي أوصت بها اللجنة الاستشارية .

ندوة الخبراء الدولية

١٢ - أوصت اللجنة الاستشارية ، في الفقرة ٧٤ (ب) من تقريرها ، بأن ينظم الأمين العام ، بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة الانمائي ، ندوة دولية ذات طابع عملي للخبراء من البلدان النامية وبعض البلدان المتقدمة النمو بشأن التعاون التقني فيما بين البلدان النامية والمساعدة التقنية للمعوقين ؛ وأن تعقد الندوة في أحد البلدان النامية في عام (١٩٨١) ، لمدة ١٠ أيام ، وتكــون أهدافها كما يلي :

(أ) دراسة الاحتياجات الملحة للبلدان النامية في ميدان الخدمات المقدمة للمعوقين ؛
(ب) تقييم المساعدة التقنية الحالية التي تقدمها مؤسسات منظمومة الأمم المتحدة وتقدّم اقتراحات بشأن البرامج المقبلة في هذا الميدان ، لا سيما فيما يتعلق بالخطوة العملية للمساعدة الدولية - التي تقدمها وكالات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية والمقدمة عن طريق القنوات الثنائية لتعليم المعوقين وإعادة تأهيلهم في البلدان النامية ولتشجيع ما يجرى من بحوث في هذه البلدان بهدف انتاج نماذج عملية ونتاج المعدات بالجملة باستخدام الموارد والخبرة الفنية المحلية ؛

(ج) اعداد نهج واستراتيجيات محددة لتعليم وإعادة تأهيل المعوقين في المناطق الريفية ؛

(د) النظر في امكانيات زيادة التعاون التقني فيما بين البلدان النامية في ميدان انتاج المعدات للمعوقين وتنظيم الخدمات المقدمة اليهم وتقدّم اقتراحات بشأن ذلك ؛

١٣ - ومن المحترم ، باعتبار الحاجة الى تأمين تمثيل خبراء ذوي خبرات متنوعة ، وابقاء الندوة في الوقت نفسه ذات حجم معقول يتيح مناقشة المواضيع مناقشة مستفيضة ، أن يدعى الى الاشتراك في هذه الندوة ٤ خبراء .

١٤ - وقد وردت ، في الفقرة ٨ أعلاه ، مناقشة موضوع سفر الموثقين اللازمين لجمع مواد الدراسة المشار اليها في الفقرة ١٢ (أ) .

١٥ - وستلزم خدمات خبراء استشاريين لستة أشهر عمل للاضطلاع بتقييم المساعدة التقنية الحالية المشار اليها في الفقرة ١٢ (ب) واعداد المقترحات الخاصة بزيادة التعاون التقني فيما بين البلدان النامية والمبينة في الفقرة ١٢ (د) أعلاه . وتقدر تكلفة خدمات هؤلاء الخبراء الاستشاريين ، بما في ذلك السفر ، بمبلغ . . . ٥ دولار شهريا ، أي بما مجموعه . . . ٣٠ دولار ، وسيؤكد هذه التكاليف برنامج الأمم المتحدة الانمائي على أساس أنها تمثل مساهمته في عقد الندوة .

١٦ - وترد أدناه التكاليف التقديرية لعقد الندوة على أساس الافتراضات التالية :

(أ) ستوفر التريمة الشفوية وغيرهما من خدمات المؤتمرات بالاسبانية والانكليزية والفرنسية ؛
(ب) ستتحمل الأمم المتحدة تكلفة سفر واقامة ٤ خبراء ؛
(ج) ستعقد الندوة في مقر اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادىء في بانكوك ؛

(د) سيحضر الندوة ثلاثة من موفلي السنة الدولية بخية توغير الدعم الفني .

بدولارات الولايات المتحدة

١٠٩ ٦٠٠

تكاليف خدمة المؤتمرات

٩١ ٥٠٠

سفر واقامة . ٤ خبيراً

٣٠ ٠٠٠

خدمات الخبراء الاستشاريين (يتكفل بها برنامج الامم المتحدة الانمائي كاسهام في عقد الندوة)

سفر واقامة ثلاثة موظفين من السنة الدولية للمعوقين لخدمة الندوة

٧ ٥٠٠٢٣٨ ٦٠٠

١٧ - لاحظ الامين العام ان اللجنة الاستشارية لم تورد ، في توصيتها بأن يكون مكان انعقاد الندوة المقترحة في بلد نام ، اى اشارة الى بلد نام بعينه لتعقد فيه الندوة ولا الى كيفية مواجهة التكاليف الاضافية للندوة ، الناتجة عن تغيير مكان انعقادها بنقله خارج فيينا ، وهي مقر امانة السنة الدولية للمعوقين . ويفرض اعداد هذا البيان بالاثار المالية ، ونظرا لعدم ورود دعوى رسمية من اى بلد نام لاستضافة الندوة ، فقد وضع افتراض بأن الندوة ستعقد في بانكوك . وافترض أيضا ان التكاليف الاضافية المترتبة على عقدها في بانكوك بدلا من فيينا ستسد من الميزانية العادية اذ اقرت الجمعية العامة المكان المقترح للانعقاد ، وذلك كاستثناء من الممارسة الثابتة ومن المبدأ المنصوص عليه في قرار الجمعية العامة ٢٦٠٦ (د - ٢٤) والذي تم التأكيد عليه مرة أخرى في القرار ٣١ / ٤٠ . وتقدر تكاليف عقد الندوة في فيينا بمبلغ ٣٠٠ ٧٥ دولار لخدمة المؤتمرات ، وستكون التكاليف الاضافية التي ستنشأ اذا حدث واقترح عقد الندوة في بانكوك ٤١ ٨٠٠ دولار .

الاجتماعات الاخرى للجنة الاستشارية

١٨ - أوصت اللجنة الاستشارية ، في الفقرة ٧٤ (ط) من تقريرها ، بأن "يقوم الامين العام بتنظيم اجتماعات اخرى للجنة الاستشارية لتقييم التقدم المحرز في تنفيذ برنامج السنة ، ولضمان الاضطلاع بأعمال متابعة كافية للسنة ، ولصياغة تقرير عن الاحتفال بالسنة من قبل الدول الاعضاء والجهزة والمنظمات والهيئات الداخلة في منظومة الامم المتحدة ، والمنظمات غير الحكومية الدولية المعنية" .

١٩ - وفي ضوء هذه التوصية ، وبوضع التوصيات الواردة في الفقرتين ٦٨ (ب) و ٧٤ (ج) من تقرير اللجنة الاستشارية في الاعتبار ، يقدر أنه ستلزم دورتان أخريان للجنة الاستشارية - احدهما لتقييم التقدم المحرز في تنفيذ برنامج السنة ، وضمان الاضطلاع بأعمال متابعة كافية للسنة ، ولبحث مشروع برنامج عمل طويل الاجل سيقدم الى الجمعية العامة في دورتها السادسة والثلاثين عن طريق لجنة التنمية الاجتماعية والمجلس الاقتصادي والاجتماعي ؛ والاخرى لصياغة تقرير عن الاحتفال بالسنة .

٢٠ - وسيلزم عقد أولى هاتين الدورتين (التي ستكون في الواقع الدورة الثانية للجنة) في كانون الثاني/يناير ١٩٨١ كيما يتسنى تقديم مشروع البرنامج الطويل الاجل الى لجنة التنمية الاجتماعية ، المقرر ان تجتمع في شباط/فبراير ١٩٨١ .

٢١ - وترد فيما يلي التكاليف المقدرة لعقد هذه الدورة الثانية ، موضوعة على اساس الافتراضات التالية :

- (أ) ستعقد الدورة في فيينا لمدة ثمانية أيام ؛
- (ب) ستوفر الوثائق والترجمة الشفوية وخدمات المؤتمرات الاخرى بالاسبانية والانكليزية والروسية والفرنسية ؛
- (ج) ستكون تكاليف سفر واقامة أعضاء اللجنة على حساب حكوماتهم ؛
- (د) سينتج ٦٤ صفحة من وثائق ما قبل الدورة ووثائق الدورة و ٣٢ صفحة من وثائق ما بعد الدورة ؛
- (هـ) سيلزم تمويل سفر واقامة موظف واحد من مكتب خدمات الامانة العامة للمساءل الاقتصادية والاجتماعية لحضور الدورة والعمل كأمين للجنة .

بد ولايات الولايات المتحدة

٩٤ ٧٠٠

تكاليف خدمة المؤتمرات

سفر واقامة موظف واحد من مكتب خدمات الامانة العامة
للمسائل الاقتصادية والاجتماعية

٢ ٠٠٠
٩٦ ٧٠٠

٢٢ - وسيلزم عقد الدورة الثالثة للجنة في تموز/يوليه ١٩٨٢ المتاحة الوقت لتجهيز وتحليل التقارير الوطنية عن التدابير المتخذة احتفالاً بالسنة الدولية ، وهي التقارير التي دعت اللجنة الاستشارية الدول الاعضاء ، في التوصية الواردة في الفقرة ٦٨ (ب ب) من تقريرها ، ان تقدمها قبل (٣ اذار/مارس ١٩٨٢ .

٢٣ - وترد فيما يلي التكاليف المقدرة لعقد الدورة الثالثة (١) ، موضوعة على اساس الافتراضات التالية :

- (أ) ستعقد الدورة في فيينا لمدة خمسة أيام ؛

(١) بما ان من المقترح عقد الدورة في عام ١٩٨٢ ، فان الاعتمادات ستطلب فسي الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٨٢ - ١٩٨٣ .

(ب) ستوفر الترجمة الشفوية وخدمات المؤتمرات الأخرى بالاسبانية والانكليزية والروسية والفرنسية ؛

(ج) ستكون تكلفة سفر وقامة اعضاء اللجنة على حساب حكوماتهم ؛

(د) سينتج ٣٢ صفحة من وثائق ما قبل الدورة و ٤٠ صفحة من وثائق الدورة بالاسبانية والانكليزية والروسية والفرنسية ، و ٣٢ صفحة من وثائق ما بعد الدورة بجميع اللغات (ستكون التقارير الوطنية متاحة باللغات التي تقدم بها) ؛

(هـ) سيلزم تمويل سفر وقامة موظف واحد من مكتب خدمات الامانة العامة للمساءلة الاقتصادية والاجتماعية لحضور الدورة والعمل كأمين للجنة .

بدولارات الولايات المتحدة

١٣٨٩٠٠

تكاليف خدمة المؤتمرات

سفر وقامة موظف واحد من مكتب خدمات الامانة العامة
للمسائل الاقتصادية والاجتماعية

١٦٠٠

١٤٠٥٠٠

الجدول ١

ملخص الاحتياجات الخاصة بالاجتماعات الموصى بها من اللجنة الاستشارية
(بدولارات الولايات المتحدة)

الفقرة المشار اليها	المجموع	الباب ٨ :			الباب ٦ :		الاجتماع
		المتحدة الانمائي	ادارة شؤون المؤتمرات (٦)	العامة للمساائل	ادارة الشؤون الدولية	الاقتصادية والاجتماعية	
٩	٦٦ ١٠٠		٦٣ ٠٠٠	-		٣ ١٠٠	اللجنة الاقتصادية لافريقيا - اجتماع تقني
٩	٤٤ ٢٠٠		٤٠ ٠٠٠	-		٤ ٢٠٠	اللجنة الاقتصادية لافريقيا - حلقة دراسية اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية - اجتماع تقني
٩	٥٨ ٦٠٠		٥٢ ٩٠٠	-		٥ ٧٠٠	اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية - حلقة دراسية
٩	٤٢ ٦٠٠		٣٨ ٢٠٠	-		٤ ٤٠٠	اللجنة الاقتصادية لغربي اسيا - اجتماع تقني
٩	٤٦ ٩٠٠		٤٣ ٨٠٠	-		٣ ١٠٠	اللجنة الاقتصادية لغربي اسيا - حلقة دراسية
٩	٣٠ ٣٠٠		٢٧ ٢٠٠	-		٣ ١٠٠	اللجنة الاقتصادية لاسييا والمحيط الهادئ - اجتماع تقني
٩	٥٧ ٢٠٠		٥٣ ٤٠٠	-		٤ ٢٠٠	اللجنة الاقتصادية لاسييا والمحيط الهادئ - حلقة دراسية
٩	٣٢ ٣٠٠		٢٨ ٥٠٠	-		٣ ٨٠٠	اللجنة الاقتصادية لاوربا - حلقة دراسية
١٠	٣ ١٠٠		-	-		٣ ١٠٠	الندوة
١٦	٢٣٨ ٦٠٠	٣٠ ٠٠٠	١٠٩ ٦٠٠	-		٩٩ ٠٠٠	الدورة الثانية للجنة الاستشارية
(٥) ٢١	٩٦ ٧٠٠		٩٤ ٧٠٠	٢ ٠٠٠		-	الدورة الثالثة للجنة الاستشارية
(٥) ٢٣ (ب)	١٤٠ ٥٠٠		١٣٨ ٩٠٠	١ ٦٠٠		-	
	٨٥٧ ٥٠٠	٣٠ ٠٠٠	٦٩٠ ٢٠٠	٣ ٦٠٠		١٣٣ ٧٠٠	المجموع

(أ) ترد تقديرات التكاليف الكاملة لهذه الاحتياجات ، مفصلة بالبنود ، في السرفق الثاني .

(ب) فيما يتعلق بفترة السنتين ١٩٨٢ - ١٩٨٣ .

باء - دور اللجنة الاستشارية في دعم السنة الدولية للمعوقين

٢٤ - من الجدير بالذكر ان الجمعية العامة كانت قد قررت ، لدى انشاء اللجنة الاستشارية ، أن " تكون مهمة اللجنة الاستشارية هي النظر في مشروع برنامج السنة الدولية للمعوقين الذي أعده الأمين العام ، والتشاور مع الدول الاعضاء والوكالات المتخصصة بشأنه " (القرار ٣٢ / ٣٣) ، الفقرة ٥) . ويعتقد الأمين العام أن بإمكان اللجنة الاستشارية ان تقوم ، بالاضافة الى الاجتماعات المزمع عقدها لتقييم التقدم المحرز في تنفيذ برنامج السنة الدولية ، وضمان الاضطلاع بأعمال متابعة كافية للسنة ، والنظر في مشروع برنامج العمل الطويل الاجل ، بدور مهم في تشجيع الاحتفال بالسنة وما يتصل به من أنشطة . ويمكن القول بمزيد من التحديد ان حضور واشتراك رئيس اللجنة الاستشارية أو من تسميه اللجنة ممثلاً لها في مختلف الحلقات الدراسية والاجتماعات الاقليمية والندوة والمؤتمرات الدولية الرئيسية المزمع عقدها ، وكذلك الاشتراك في احداث الاحتفال الرئيسية الاخرى على المستوى الدولي أو الاقليمي أو الوطني ، سيضفي تأكيداً مزيداً على هذه الانشطة ويسهم في نجاح السنة . ولهذا الغرض ، سيلزم رصد اعتماد قدره ٠٠٠ ١٥ دولار في عام ١٩٨٠ ومبلغ قدره ٠٠٠ ١٥ دولار في عام ١٩٨١ لحضور رئيس اللجنة أو من تسميه اللجنة ممثلاً لها .

جيم - احتياجات دعم الأمانة العامة لتنفيذ البرنامج الفني
المقترح من اللجنة الاستشارية

موظفو أمانة السنة الدولية للمعوقين

٢٥ - يمكن تلخيص المهام التي ستضطلع بها أمانة السنة الدولية للمعوقين خلال فترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ ، كما يلي :

- (أ) اعداد مقترحات لمشروع برنامج العمل الطويل الاجل ؛
- (ب) التعاون والتنسيق في المسائل المتصلة بالسنة الدولية للمعوقين مع اللجان الاقليمية والوكالات المتخصصة المعنية ؛
- (ج) اقامة الاتصال مع المنظمات غير الحكومية والجماعات الطوعية والجماعات ذات الاهتمامات الخاصة المعنية بالوقاية من العجز واعادة تأهيل المعوقين ؛
- (د) تقديم الدعم الفني لأنشطة الاعلام العامة لشعبة الاعلام الاقتصادى والاجتماعي التابعة لادارة شؤون الاعلام ؛
- (هـ) تنظيم وتقديم الدعم الفني للحلقات الدراسية الاقليمية الاربع والاجتماعات التقنية الاقليمية الاربعة وندوة الخبراء الدولية والندوة الثانية للجنة الاستشارية ؛
- (و) اعداد الدراسات الاستقصائية عن الشروط والمتطلبات الاساسية لتحقيق أهداف السنة الدولية (للحلقات الدراسية الاقليمية الاربع) ، وعن الحاجات الملحة للبلدان النامية في ميدان الخدمات المقدمة للمعوقين (للندوة) ؛
- (ز) اعداد ورقة معلومات اساسية عن تحديد النهج والاستراتيجيات لتعليم واعادة تأهيل المعوقين في المناطق الريفية (للندوة) ؛
- (ح) اعداد وثائق العمل الاخرى للاجتماعات المذكورة في الفقرة الفرعية (هـ) اعلاه ؛
- (ط) تقديم الدعم الفني لاحداث الاحتفال الاقليمية المتوقع ان تقوم بتنظيمها الهيئات الحكومية الدولية الاقليمية والحكومات المهتمة بالامر والمنظمات غير الحكومية عملا بتوصيات اللجنة الاستشارية ؛
- (ي) اعداد خطة لاستعراض ما أنجز من أهداف السنة الدولية للمعوقين ؛
- (ك) اعداد خمسة كتيبات عن العوائق المعمارية بالتعاون مع مركز المستوطنات البشرية وبمساعدة الخبراء الاستشاريين ؛
- (ل) متابعة الأنشطة المتصلة بالسنة الدولية للمعوقين على المستوى الوطني ، بما في ذلك انشاء سجل لها .

٢٦ - والمهام الموصوفة في الفقرات الفرعية من (أ) الى (د) هي استمرار لأنشطة الفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ ، في حين ان المهام الموصوفة في الفقرات الفرعية من (هـ) الى (ل) هي مهام اضافية نتجت عن توصيات اللجنة الاستشارية . ومن الجدير بالذكر في هذا الصدد انه كان من المتوقع ، في المجلد الاصلي للاحتياجات المقدرة الواردة في التقرير الذي قدمه الامين العام عن السنة الدولية للمعوقين الى الجمعية العامة في دورتها الثانية والثلاثين (A/32/288) ، الفقرة ١٣ ، والمرفق الثاني) ، ان تنفيذ المرحلة الثانية (١٩٨٠ - ١٩٨١) من أنشطة السنة الدولية للمعوقين سيحتاج الى ما مجموعه ٦٦ شهر عمل لموظف من الفئة الفنية و ٤٨ شهر عمل لموظف من فئة الخدمات العامة بالاضافة الى استخدام وظيفة برتبة ف - ٥ موجودة بالفعل ووظيفة ثابتة برتبة ع - ٤ مخصصة لمركز التنمية الاجتماعية والشؤون الانسانية . ومع ذلك فان من المقدر الان ، نظرا للمهام الاضافية المضمنة في الفقرات الفرعية من (هـ) الى (ل) ، انه سيلزم اتخاذ ترتيب اخر لتوفير ٣٠ شهر عمل لموظف من الفئة الفنية و ٢٤ شهر عمل لموظف من فئة الخدمات العامة علاوة على الترتيب المتوخى اصلا .

٢٧ - ويرى الامين العام ، حسب ما ورد في تقريره السابق (A/32/288) وبوضع مناقشات اللجنة الاستشارية في الاعتبار ، ان من المستصوب ان يعين موظف من المستوى المتقدم جدا ليرأس امانة السنة الدولية للمعوقين في المرحلة الثانية من أعمالها . وهو يعترز ان يعين مديرة مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الانسانية كأمانة تنفيذية للسنة عن الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ . وستقوم الامينة التنفيذية ، بوصفها رئيسة امانة السنة الدولية للمعوقين ، بتوفير الارشاد الفني والاداري عموما لتنفيذ الأنشطة المتصلة بالسنة .

٢٨ - ويقدر ان تكون هناك حاجة الى الموظفين التاليين للعمل تحت اشراف وتوجيه الامينة التنفيذية ومساعدتها في الاضطلاع بالمهام المحددة في الفقرات الفرعية من (أ) الى (ل) أعلاه :

(أ) موظف واحد برتبة ف - ٥ : ليكون مسؤولا عن الاعمال اليومية داخل امانة السنة الدولية للمعوقين ، وللمساعدة في تنفيذ برنامج السنة المعتمد للفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ ، وفي تنسيق المسائل المتصلة بالسنة والتعاون بشأنها في داخل الامم المتحدة ، بما في ذلك اللجان الاقليمية ، ومع الوكالات المتخصصة المعنية ؛

(ب) موظف واحد برتبة ف - ٤ : لاعداد مشروع لبرنامج العمل الطويل الاجل المقترح للسنة الدولية للمعوقين ، وكذلك الوثائق والتقارير الاخرى التي قد تطلب فيما يتعلق ببرنامج السنة ، واعداد خطة لاستعراض ما أنجز من أهداف السنة ؛

(ج) موظف واحد برتبة ف - ٣ : للاضطلاع بالاعمال التحضيرية للحلقات الدراسية الاقليمية والاجتماعات التقنية الاقليمية ، واعداد الدراسات الاستقصائية المطلوبة لهذه الاجتماعات ، وتقديم الدعم الفني ، حسب الاقتضاء ، لاجتماعات الاحتمال الاقليمية الاخرى المتوقع ان تنظمها الحكومات المهتمة بالامر والهيئات والمنظمات الاقليمية ؛

(د) موظف واحد برتبة ف - ٣ : للاضطلاع بالاعمال التحضيرية للندوة وورقة المعلومات الأساسية عن تحليل النهج والاستراتيجيات لتعليم وإعادة تأهيل المعوقين في المناطق الريفية، ولمتابعة الأنشطة على المستوى الوطني، بما في ذلك وضع سجل بهذه الأنشطة؛

(هـ) موظف واحد برتبة ف - ٣ : للمساعدة في اعداد الكتيبات الخمسة عن العوائق المعمارية، ولإقامة الاتصال مع المنظمات غير الحكومية والجماعات ذات الاهتمامات الخاصة المعنية بالوقاية من المعجز وإعادة تأهيل المعوقين، وتقديم الدعم الفني لانشطة الاعلام العامة لإدارة شؤون الاعلام؛

(و) موظفو فئة الخدمات العامة : يلزم توفير مساعد ابحاث (من الرتبة الرئيسية ع - ٧، فيينا) لتقديم المساعدة العامة في ميداني الادارة والبحث، وأربعة موظفين (من الرتبة ع - ٦، فيينا) لتوفير الخدمات السكرتارية.

٢٩ - وبالنسبة الى فترة السنتين ١٩٧٨ - ١٩٧٩، تضم أمانة السنة الدولية للمعوقين وظيفتين من الفئة الفنية (واحدة بالرتبة ف - ٥ وأخرى بالرتبة ف - ٤) ووظيفتين من فئة الخدمات العامة (واحدة بالرتبة الرئيسية والثانية من الرتب الأخرى). ومن هذه الوظائف فان الوظيفة بالرتبة ف - ٥ والأخرى من فئة الخدمات العامة (رتب أخرى) (سكرتير) هما من الوظائف الثابتة في مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الانسانية. وقد جرى توظيف الموظف الذي يشغل الرتبة ف - ٤ والآخر الذي يشغل الرتبة الرئيسية في فئة الخدمات العامة، بموجب المساعدة المؤقتة عقب اعتماد قرار الجمعية العامة ٣٢/١٣٣ الذي ووفق فيه على اقتراحات الامين العام فيما يتعلق بالاعمال التحضيرية في الفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩.

٣٠ - وبالنسبة الى فترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١، فسوف توفر لأمانة السنة الدولية للمعوقين اربع وظائف ثابتة (واحدة بالرتبة مد - ٢، وأخرى بالرتبة ف - ٥، ووظيفتان بالرتبة ع - ٦ (فيينا)) وسيلزم تبعاً لذلك، توفير مساعدة مؤقتة خلال فترة السنتين، تتألف من وظيفة بالرتبة ف - ٤، وثلاث وظائف بالرتبة ف - ٣ ووظيفة بالرتبة ع - ٧ (فيينا) ووظيفتين بالرتبة ع - ٦ (فيينا). ومن المتصور في الوقت الحاضر أنه يمكن، في إطار هيكل الوظائف الثابتة في مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الانسانية، الاضطلاع بالواجبات والمهام التي ستستكمل في عام ١٩٨٢ والتي تتعلق باعداد تقرير عن الاحتفال بالسنة الدولية وتوفير ما يتصل بذلك من خدمات فنية للجنة الاستشارية في دورتها الثالثة وعلى هذا الاساس لا يتوقع الامين العام ان تكون هناك حاجة الى موظفي المساعدة المؤقتة المقترحين لأمانة السنة الدولية للمعوقين بعد عام ١٩٨١.

٣١ - وتقدر المرتبات والتكاليف العامة للموظفين فيما يتعلق بالمساعدة المؤقتة لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ بمبلغ ٣٠٠ ٥٧١ دولار وذلك على النحو التالي :

<u>المجموع</u>	<u>١٩٨١</u>	<u>١٩٨٠</u>	
(د لارات الولايات المتحدة)			
			(أ) <u>موظفو الفئة الفنية (أ)</u>
١١٩ ٥٠٠	٦١ ٧٠٠	٥٧ ٨٠٠	واحد برتبة ف - ٤
٢٩٦ ٧٠٠	١٥٣ ٣٠٠	١٤٣ ٤٠٠	ثلاثة برتبة ف - ٣
			(ب) <u>موظفو فئة الخدمات العامة (أ)</u>
٧٠ ٥٠٠	٣٦ ٣٠٠	٣٤ ٢٠٠	موظف واحد برتبة ع - ٧ (فيينا)
٨٤ ٦٠٠	٤٣ ٤٠٠	٤١ ٢٠٠	موظفان برتبة ع - ٦ (فيينا)
<u>٥٧١ ٣٠٠</u>	<u>٢٩٤ ٧٠٠</u>	<u>٢٧٦ ٦٠٠</u>	

(أ) وسيشمل جهاز موظفي الامانة أيضا أربع وظائف ثابتة (وظيفة برتبة مد - ٢ ، ووظيفة من الرتبة ف - ٥ ووظيفتان برتبة ع - ٦ ، (فيينا) في مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الانسانية) .

تكاليف الخدمات المشتركة

٣٢ - وتقدر تكاليف الخدمات المشتركة لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ بمبلغ ١٩ ٢٠٠ دولار موزعة على النحو التالي :

<u>المجموع</u>	<u>١٩٨١</u>	<u>١٩٨٠</u>	
(د لارات الولايات المتحدة)			
			المهاني
٣ ٣٠٠	-	٣ ٣٠٠	التعديلات
١ ٤٠٠	٧٠٠	٧٠٠	خدمات الصيانة
٦ ٤٠٠	-	٦ ٤٠٠	الاثاث والمعدات
١ ٢٠٠	٦٠٠	٦٠٠	ايجار الآلات المكتبية (نسخ فوتوغرافية)
١ ٧٠٠	٨٥٠	٨٥٠	لوازم مكتبية
٥ ٢٠٠	٢ ٦٠٠	٢ ٦٠٠	اتصالات
<u>١٩ ٢٠٠</u>	<u>٤ ٧٥٠</u>	<u>١٤ ٤٥٠</u>	

سفر الموظفين لحضور المؤتمرات الدولية

٣٣ - أوصت اللجنة الاستشارية في الفقرة ٧٤ (ع) من تقريرها بأن تشجع الأمم المتحدة الأنشطة التي تقوم بها منظمات المعوقين من أجل الاسهام في تعزيز السلم العالمي والعلاقات السلمية فيما بين الدول والشعوب ، والمعوقين في جميع أرجاء العالم لتنظيم أنفسهم ضمنا لمشاركتهم في أنشطة السنة الدولية ، ومشاركة المنظمات الدولية الأخرى غير الحكومية في أنشطة السنة الدولية ، وقيام الأمم المتحدة عند وضع مشروع برنامج العمل الطويل الأجل بضمأن أن تكون على علم بأنشطة هذه الفئات .

٣٤ - وتنفيذا للمهام المبينة أعلاه ، سيضطر الموظفون الى السفر خلال الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ للاشتراك في المؤتمرات الدولية الرئيسية المعنية باعادة التأهيل والادلاء ببيانات في هذه المؤتمرات بشأن مسائل فنية محددة تتعلق بتنفيذ أهداف السنة الدولية للمعوقين . ويتجه التفكير نحو حضور المؤتمرات الدولية التالية خلال الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ :

(أ) فريق التخطيط العالمي التابع للهيئة الدولية لاعادة التأهيل والمعني بوضع ميثاق للثمانينات - نهاية شباط/فبراير ١٩٨٠ في تونس ؛

(ب) المؤتمر الدولي الثالث المعني بالافراد المعوقين جسمانيا الذين يستخدمون معينات ، من ٢٧ نيسان/ابريل الى ٢ أيار/مايو ١٩٨٠ في هيوستون ، الولايات المتحدة الأمريكية ؛

(ج) المؤتمر الدولي الثامن للطب الفيزيائي واعادة التأهيل ، من ٢٦ الى ٣٠ أيار/مايو ١٩٨٠ في ستوكهولم ، السويد ؛

(د) المؤتمر العالمي الرابع عشر للهيئة الدولية لاعادة التأهيل ، من ٢٢ الى ٢٧ حزيران يونيه ١٩٨٠ في وينبيغ ، كندا ؛

(هـ) المؤتمر الدولي الثالث للرابطة الأوروبية للتعليم الخاص ، من ٤ الى ٨ آب/أغسطس ١٩٨٠ ، في اسبو ، فنلندا ؛

(و) المؤتمر الاسريكي اللاتيني التاسع لاعادة التأهيل ، تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨١ (لم يحدد مكانه بعد) .

وتقدر تكاليف سفر الموظفين واقامة المشتركين في المؤتمرات الآتفة الذكر بمبلغ ٨٠٠ ٩ ٨ ٠ دولار .

٣٥ - ويتوقع أيضا حضور موظفي امانة السنة الدولية للمعوقين عددا من المؤتمرات والحلقات الدراسية التي لم يعلن عنها بعد . وتدلل التجربة على ان الاشتراك في الاجتماعات التي تنظم استجابة لبرامج أنشطة الامم المتحدة في الميدان ذاته يشكل عنصرا هاما في تأمين نجاح نشاط الأمم المتحدة واتساع أثره . ومن المقدر أن تعقد مؤتمرات في منطقة كل من اللجنة الاقتصادية لافريقيا واللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية واللجنة الاقتصادية لغربي آسيا واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ وفي شمال أمريكا . وتقدر تكاليف سفر واقامة الموظفين فيما يتعلق بهذه المؤتمرات والحلقات الدراسية بمبلغ ٦٠٠ ١٨ ٠ دولار مما يجعل التقدير الكلي لهذه النفقات ٤٠٠ ٢٨ ٠ دولار لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ .

الأدلة العملية بشأن الحواجز المعمارية :

٣٦ - أوصت اللجنة الاستشارية في الفقرة ٧٤ (ن) من تقريرها بأعداد مجموعة من الأدلة العملية تشمل الموضوعات التالية :

(أ) تعديل الحواجز المعمارية وغيرها من الحواجز التي هي من صنع الانسان ، على ان يقوم بهذا العمل المعوقون أنفسهم في اطار برنامج تنمية المجتمع والجمعيات التعاونية للمعوقين ؛

(ب) مشاريع نموذجية لتنظيم المرافق السكنية وغيرها من المرافق المادية للمعوقين ؛

(ج) نظم وأساليب تتبع في استحداث مشاريع المعونة الرامية الى ازالة الحواجز القائمة وتجنب ايجاد حواجز جديدة ؛

(د) معايير لتدريب موظفي اعادة التأهيل الوطنيين والمحليين ليتسنى لهم تحديد الحواجز المعمارية والحواجز من صنع الانسان التي يمكن ازالتها أو تعديلها في اطار البرامج العامة لتحسين المجتمع ؛

(هـ) ايجاد مجموعة من المؤشرات لتقييم مستوى أو درجة امكانية ارتياد المباني والمرافق القائمة المقصود بها ان تكون للاستخدام العام .

٣٧ - ويقدر أن يحتوى كل واحد من الأدلة العملية الخمسة على زهاء ٢٠ صفحة من النصوص و ١٥ صفحة من الرسوم الهيكلية (مثل مخططات المباني أو الرسومات التي تبين مناطق الدخول ، مقاس ٦ × ٩ بوصات) ، وسوف تنشر هذه الأدلة باللغات الاسبانية والانكليزية والفرنسية ، وتطبع بطريقة تنضيد الحروف على أساس ٢٠٠٠ نسخة بكل لغة . وتقدر تكلفة الطبع بملغ ٧٠٠ ٩ دولار للدليل الواحد ، و ٤٨ ٥٠٠ دولار للدلة الخمسة . وسوف يقوم بأعداد الكتيبات موظفوا امانة السنة الدولية للمعوقين بالتعاون مع الموظفين المختصين في مركز المستوطنات البشرية . وعلاوة على ذلك ، سيلزم ، بسبب ما تحتويه الموضوعات التي تعالجها الأدلة العملية من جوانب تقنية عالية التخصص ، الاستعانة بما مجموعه خمسة أشهر عمل من خدمات الخبراء الاستشاريين بالنسبة الى الأدلة الخمسة ، بتكلفة تقدر بملغ ٢٥٠٠٠ دولار .

الجدول ٢

موجز الاحتياجات الناتجة بصدور احتياجات الامانة لتنفيذ البرنامج
المؤتمري الذي تقترحه اللجنة الاستشارية
(بدورات الولايات المتحدة)

	الباب ٣١ (أ)	الباب ٢٨	الباب ٦	
الفقرة	الاقتضات	الارارة والتنظيم	الارارة الشؤون	
المشار	من مرتبات	والخد مسات	الاقتضات	
اليها	المجموع	العامة	والاجتماعية	اليند
٣١	٤٣٦ ١٠٠	-	٤٣٦ ١٠٠	المساعدة المؤقتة
٣١	١٣٥ ٢٠٠	-	١٣٥ ٢٠٠	التكاليف العامة للموظفين
٣١	١١٢ ٨٠٠	-	-	الاقتضات الالزامية من مرتبات الموظفين
٣٥	(ب) ٥٨ ٤٠٠	-	(ب) ٥٨ ٤٠٠	السفسر
٣٢	١٩ ٢٠٠	-	-	الخد مات المشتركة
٣٧	٧٣ ٥٠٠	-	٧٣ ٥٠٠	الارارة العملية
	٨٣٥ ٢٠٠	١١٢ ٨٠٠	١٩ ٢٠٠	٧٠٣ ٢٠٠
				المجموع

سيتموز هذا الاحتيا مبلغ مساو مصدره الاليرار الاتي من الاقتضات الالزامية من مرتبات الموظفين ،
باب الاليرارات ١ .
(أ)
تشمّل مبلغ ٣٠٠٠٠٠ دولار لرئيس اللجنة الاستشارية أو الممثل المعين لها .
(ب)

دال - متطلبات شؤون الاعلام المبنية على الاحتياجات
الناشئة فيما يتعلق ببرنامي الاجتماعات والانشطة
الفنية التي توصي بها اللجنة الاستشارية

٣٨ - رجعت الجمعية العامة في القرار ٣٢/١٣٣ ، من الأمين العام اتخان التدابير اللازمة لتنفيذ " أنشطة الاعلام اللازمة قبل السنة الدولية للمعوقين وخلالها " . وفي القرار ٣٣/١٧٠ ، رجعت الجمعية العامة من الأمين العام " أن يكفل الشروع في الأنشطة الاعلامية اللازمة للسنة الدولية للمعوقين " . وذكر الأمين العام في تقريره عن الآثار المالية المترتبة على السنة الدولية (A/32/288) أن من المتوقع تولي ادارة شؤون الاعلام وشعبة الاعلام الاقتصادى " اهتماما خاصا لتعزيز حقوق المعوقين وأهداف السنة الدولية طوال عام ١٩٨١ " . وأبلغت الجمعية العامة أن من المقرر أن تصدر فيما بعد المعلومات التي توضح دور كل من ادارة شؤون الاعلام ومركز المعلومات الاقتصادية والاجتماعية (شعبة الاعلام الاقتصادى والاجتماعي حاليا) والآثار المالية المتصلة بذلك . وبعد أن قامت اللجنة الاستشارية في دورتها الاولى بوضع برنامج عمل مفصل للسنة الدولية للمعوقين (١٩ - ٢٣ آذار/مارس ١٩٧٩) ، وضعت ادارة شؤون الاعلام العنصر الخاص بشؤون الاعلام في هذا البرنامج .

الهدف

٣٩ - تقدمت اللجنة الاستشارية الى ادارة شؤون الاعلام بطلبات محددة ضمنيتها تقريرها - A/34/158 و Corr.1 ، المرفق) . ورجعت اللجنة ايضا من الأمين العام " مواصلة بذل جميع الجهود لتشجيع القيام بحملات لنشر المعلومات عن أهداف السنة الدولية ، وتوعية الجماهير وتعميق ادراكها بحقوق المعوقين في المشاركة في الحياة الاقتصادية والاجتماعية والسياسية لمجتمعاتهم والمساهمة فيها ، وزيادة وعي المجتمع بقدره المعوقين على القيام بذلك " (٢)

٤٠ - ويقوم برنامج الأنشطة الاعلامية التالي على أساس الطلبات الآتفة الذكر ، في ضوء برنامج الوقائع على النحو المبين في توصيات اللجنة الاستشارية للسنة الدولية ، ويقصد بهذا البرنامج أن يكون محاولة لتشجيع القيام بحملات اعلامية مكثفة ومستمرة على الصعيد الوطني .

(٢) وعلاوة على ذلك ، سيطلب الى لجنة استعراض سياسات الأمم المتحدة وأنشطتها الاعلامية أن تقدم تقريراً الى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والثلاثين " بشأن سياسات وأنشطة دوائر الاعلام في منظومة الأمم المتحدة فيما يتعلق بالسنة الدولية ، اعتباراً من ١ كانون الثاني / يناير ١٩٧٩ " .

شعار السنة الدولية للمعوقين :

٤١ — أوصت اللجنة الاستشارية في الفقرة ٧٥ (ب) من تقريرها بتصميم شعار لا استخدامه على الملصقات والكتيبات والكراسات . ونظرا الى تعدد ذلك ، يُقترح الاعلان عن مسابقة دولية تجرى في كانون الثاني /يناير ١٩٨٠ لتصميم هذا الشعار بتكلفة قدرها ٥٠٠٠ دولار . وستألف هذه التكلفة مما يلي :

دولارات الولايات المتحدة

١ ٥٠٠	.....	الجائزة الأولى
٧٥٠	.....	الجائزة الثانية
٥٠٠	.....	الجائزة الثالثة
٢٥٠	.....	تكلفة الارسال بالبريد الى الفنان
٢ ٠٠٠		الترجمة ، وتضيد الحروف بست لغات ، وتجارب مطبوعة بالألوان

٥ ٠٠٠

كتيب ترويجي للسنة الدولية للمعوقين

٤٢ — سيتم خلال النصف الأول من ١٩٨٠ ، انتاج كتيب ترويجي للسنة الدولية ، يجيب على الأسئلة الأساسية المتمثلة في لماذا ، ما ، متى ، من ، كيف . وسيصف هذا الكتيب بايجاز خلفية السنة الدولية وأهدافها وما يتصل بذلك من قرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي والجمعية العامة ، وسيبحث الأشخاص المهتمين على الاشتراك في أنشطة السنة . وسيتم انتاج هذا الكتيب الذي سينضد بالحروف المطبعية وسيتألف من ٨ الى ١٢ صفحة (مقاس $\frac{3}{4} \times 8$ بوصة) بألوان متعددة ، وباللغات والكميات التالية : الاسبانية (٧٥٠٠ نسخة) الانكليزية (١٥٠٠٠ نسخة) العربية (٥٠٠٠ نسخة) ، والفرنسية (٧٥٠٠ نسخة) .

٤٣ — ويقدر أن يتطلب اعداد الكتيب حوالي شهر من العمل على مستوى الرتبة ف — ٤ . وتتضمن التكاليف الأخرى ما يلي :

دولارات الولايات المتحدة

٧٠٠	.....	الترجمة
١٠ ٠٠٠	.....	التضيد والطباعة
١٠ ٧٠٠		

٤٤ — سيتم توزيع الكتيب بصورة رئيسية عن طريق مراكز الاعلام التابعة للامم المتحدة .

الرسالة الاخبارية

٤٥ - فيما يتم القيام بالأنشطة التحضيرية للسنة الدولية للمعوقين في مختلف الأماكن ، ستتشأ حاجة الى اصدار رسالة اخبارية يمكن بواسطتها للمنظمين في مكان ما أن يطلعوا على الأحداث والأنشطة الجارية في أماكن أخرى . وهكذا ستصبح الرسالة الاخبارية صلة اعلامية لجميع أحداث السنة الدولية وأنشطتها . وقد لا يوجد خلال ١٩٨٠ قدر من المعلومات يساوى القدر الذى سيوجد منها في ١٩٨١ . وهكذا يُقترح اصدار ٤ رسائل اخبارية في عام ١٩٨٠ و ١٢ رسالة (شهريا) في عام ١٩٨١ .

٤٦ - وتتألف الرسالة الاخبارية من ٨ صفحات (٨ × ١١ بوصة) مستنسخة بطريقة التصوير بالأوفست من نسخة مطبوعة على الآلة الكاتبة (فيما عدا العناوين الرئيسية) . وسيكون للصفحة الأولى عنوان خاص يحمل شعار السنة الدولية . وسيتم انتاج كل عدد باللغات وبالكميات التالية : الاسبانية (٢٠٠٠ نسخة) ، الانكليزية (٥٠٠٠ نسخة) ، العربية (٠٠٠ نسخة) ، الفرنسية (٢٠٠٠ نسخة) .

٤٧ - ويقدر أن جمع المعلومات ، وتصفية المعلومات ذات الصلة ، والمراسلات ، والتحرير والترتيب الطباعي سيتطلب ٢٤ شهرا من العمل على مستوى رتبة ف - ٢ وبمساعدة وظيفة سكرتيرية برتبة ع - ٣/٢ .

وستكون تكاليف الانتاج التي تتطلبها كل رسالة اخبارية كما يلي :

بدولارات الولايات المتحدة

٢٠٠٠	الترجمة
٤٠٠٠	الطباعة الخارجية
٢٥٠	ترتيب الملازم وكبسها
<hr/>	
٦٢٥٠	
<hr/> <hr/>	

وبناء على ذلك ، سيبلغ مجموع تكلفة اصدار ١٦ رسالة اخبارية (٤ في ١٩٨٠ و ١٢ في ١٩٨١) ١٠٠٠٠٠ دولار .

أدلة لتسهيل وصول المعوقين الى مباني الأمم المتحدة

٤٨ - وطلبت اللجنة الاستشارية أيضا من الأمم المتحدة ووكالاتها أن تنشر كجزء من البرنامج الاعلامي للسنة الدولية أدلة لتسهيل المعوقين . وستنشر هذه الأدلة بجميع اللغات الرسمية (وأيضا بطريقة بريل) ، وستستخدم في تسهيل امكانية وصول المعوقين الى المقر العام للأمم المتحدة ، والى مقر اللجان الاقليمية وجميع الوكالات المتخصصة . وستثار مسألة اشتراك الوكالات المتخصصة في هذا المشروع في الاجتماع المقبل للجنة الاعلام المشتركة للأمم المتحدة .

٤٩ - وبناءً على ذلك يعتزم ، في داخل أمانة الأمم المتحدة ، إصدار دليل باللغات الإسبانية والإنكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية بصورة ميدئية بالكميات التالية : ١٠٠٠٠ (نسخة إسبانية) ؛ ٥٠٠٠٠ (نسخة إنكليزية) ؛ ١٠٠٠٠ (نسخة روسية) ؛ ١٠٠٠٠ (نسخة صينية) ؛ ١٠٠٠٠ (نسخة عربية) ؛ و ٣٠٠٠٠ (نسخة فرنسية) . وهكذا سيكون مجموع النسخ المطبوعة ١٢٠٠٠٠ بتكلفة قدرها ٢٧ر. سنتا للنسخة الواحدة ، أي بتكلفة اجمالية قدرها ٣٢٠٠٠ دولار .

مجموعة اعلامية للصحفيين

٥٠ - سيتم اعداد مواد اعلامية لاصدار مجموعة اعلامية للصحفيين عن السنة الدولية للمعوقين وجمعها وتوزيعها على وسائل الاعلام ومجموعات المنظمات غير الحكومية والوفود . وستألف المجموعة من غلاف ندي لونين مع نص كامل عن حالة المعوقين في العالم مصحوب بمقالات وخرائط ورسوم بيانية وصور فوتوغرافية وستكون هناك ٣٥٠٠ مجموعة صادرة بأربع لغات هي الإسبانية ، الإنكليزية ، العربية ، الفرنسية .

٥١ - ومن المتوقع أن ينتج المجموعة الاعلامية متعهد خارجي وأن تكون التكاليف المترتبة على ذلك كما يلي :

بدولارات الولايات المتحدة

المرتبات والترجمة والتضيد الطباعي والتصميم والمؤلفون	٢٨٠٠٠
والفنانون والمصورون	.....
الطباعة وترتيب الملازم	١٨٠٠٠
أجرة البريد والتوزيع	١٢٠٠٠
	<hr/>
	٥٨٠٠٠
	<hr/> <hr/>

معرض للصور الفوتوغرافية والملصقات الفوتوغرافية

٥٢ - يعتزم اقامة معرض للصور الفوتوغرافية في مقر الأمم المتحدة (نيويورك وجنيف) . وسيركز المعرض على مختلف أشكال العجز وما يقابله من برامج متاحة أو مقترحة لاعادة التأهيل والادماج .

٥٣ - وسيتألف المعرض من صور فوتوغرافية (مع التعليق المناسب) محمولة على لوحات قابلة للنقل . وستتاح هذه الصور الفوتوغرافية ، عند الطلب ، لاستخدامها في مناسبات أخرى ذات صلة .

٥٤ - وتقدر تكلفة المعرضين (نيويورك وجنيف) بمبلغ ١٠٠٠٠ دولار ولكن ستبذل محاولات لاستيعاب هذه التكاليف في حدود الموارد الحالية .

٥٥ - وبالإضافة الى ذلك ، سيتم اعداد ملصق فوتوغرافي يتضمن بعض الصور الفوتوغرافية المستخدمة في المعرض . وسيتم توزيعه بواسطة مراكز الأمم المتحدة للاعلام . وستكون الكميات المطبوعة من الملصق باللونين الأبيض والأسود كما يلي : الاسبانية (١٥٠٠) ، الانكليزية (٧٠٠٠) ، الفرنسية (٢٠٠٠) والملصق الخالي من اللغات (٥٠٠٠) .

بدولارات الولايات المتحدة

٥٠٠٠	التنضيد الطباعي
٧٥٠٠	تكاليف طباعة الملصق
٣٠٠	الترجمة
<u>١٢٨٠٠</u>	

وكما في حالة معرض الصور الفوتوغرافية ، ستبذل محاولات لاستيعاب هذه التكلفة في حدود الموارد الحالية .

البرامج الاناعية

٥٦ - تعتزم ادارة شؤون (دائرة الاناعة) تزويد محطات الاناعة وشبكاتنا بسيل مستمر من البرامج الخاصة عن السنة الدولية خلال عام (١٩٨١) ، وذلك في صورة مقابلات وبرامج خاصة قصيرة وصور صوتية تبرز سمات السنة الدولية تقدم بلغات مختلفة ، وبالإضافة الى ذلك ، سيتم انتاج برنامج شهري على غرار مجلة الهواء مدته ١٥ دقيقة يقدم بالانكليزية ويترجم الى الاسبانية والعربية والفرنسية وسترسل كل هذه المواد الاناعية الى الاناعات في جميع أنحاء العالم . وتقدر التكلفة بما يلي :

بدولارات الولايات المتحدة

٣٧٦٠٠	أجر كاتب منتج واحد
٢٣٩٠٠	أجر منتج مساعد واحد
٢٥٠٠	٣ متعاقدين على أساس العمل لبعض الوقت من أجل اقتباس المادة الى اللغات الاسبانية والعربية والفرنسية
٥٠٠٠	السفر لجمع المواد
٦٠٠٠	التكاليف الهندسية
١٥٠٠٠	تكلفة الأشرطة المعدة للتوزيع على حوالي ١٣٠ بلدا
<u>٩٠٠٠٠</u>	

الأفلام الوثائقية

٥٧ - تعتزم ادارة شؤون الاعلام (دائرة المرئيات) انتاج فيلمين وثائقيين مدة كل منهما نصف ساعة لتوزيعهما قبل عام ١٩٨١ وخلالها . وبالإضافة الى ذلك ، تأمل الادارة في اعداد سلسلة تتألف من ستة أفلام قصيرة تبين كيف يمكن للمعوقين أن يعيشوا في مجتمعاتهم في مختلف البلدان والثقافات . وسيتم انتاج هذه الأفلام القصيرة من الموارد الحالية .

الأنشطة المشتركة بين الوكالات

٥٨ - ستشجع المؤسسات في منظومة الأمم المتحدة على الاضطلاع بمشاريع أخرى على أساس مشترك بين الوكالات فضلا عن نشر أدلة لا مكانية وصول المعوقين اليها . ومن المتوقع أن يبدى اهتمام من جانب منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) ، ومنظمة الصحة العالمية ، والاتحاد الدولي للمواصلات السلكية واللاسلكية ، ومنظمة العمل الدولية ، ومنظمة الطيران المدني الدولي ، وبرنامج الأمم المتحدة الانمائي ، ومؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطفولة . وسيتطلب اشترك الأمم المتحدة في المشاريع المشتركة بين الوكالات أموالا تقدر بمبلغ . . . ٢٠ دولار . وستحدد المشاريع الفعلية المشتركة بين الوكالات بعد عقد اجتماع للجنة الاعلام المشتركة للأمم المتحدة في شباط/ فبراير ١٩٨٠ .

الأنشطة الاعلامية على الصعيد الوطني

٥٩ - على الصعيد الوطني ، سيطلب الى مراكز الأمم المتحدة للاعلام القيام بدعاية واسعة النطاق لأنشطة السنة . وفي حالات عدة ، لا بد من تكييف المواد الاعلامية وترجمتها وطباعتها محليا . والمطلوب توفير مبلغ . . . ٥٠ دولار للأنشطة الاعلامية ذات الصلة على الصعيد الوطني - بمتوسط قدره حوالي ٦٥ دولار لكل مركز .

قائمة بريدية

٦٠ - سيتم اعداد قائمة عناوين بريدية قوامها جهات الاتصال الحكومية الرسمية المعنية بهذه السنة والمنظمات غير الحكومية المهتمة بالأمر ، ومنظمات المعوقين ، والمؤسسات الجامعية التي تتعامل مع مختلف جوانب العجز ، والطلبات الفردية ، ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة المشتركة في الاعداد للسنة والوفود لدى هيئات الأمم المتحدة ذات الصلة . وستتطلب القائمة البريدية هذه اجراء اضافات وعمليات حذف ومراجعة مستمرة .

٦١ - من المقدر أن يتطلب اعداد القائمة البريدية والاحتفاظ بها ٣ أشهر عمل لوظيفة برتبة ع - ٥ بتكلفة اجمالية قدرها ٧٠٠ دولار .

الأنشطة الأخرى

٦٢ - ستكون الأنشطة الاعلامية المبيّنة أعلاه ، بالإضافة الى العمل الاعلامي العادي مثل البيانات الصحفية والمقالات ، ونشرات الوقائع ، والمقابلات ، والاجتماعات الاعلامية للصحفيين والمؤتمرات الصحفية والردود على استفسارات وسائل الاعلام والهيئات غير الحكومية بشأن المواد الاعلامية . وسيتم انتاج نشرات الوقائع والمقالات والبيانات الصحفية في معظم الحالات بالاسبانية والانكليزية والفرنسية . وستستمر ادارة شؤون الاعلام في تغطية اجتماعات اللجنة الاستشارية .

الاحتياجات من الموظفين

٦٣ - في ١٩٧٨ أعيد تشكيل شعبة الاعلام الاقتصادي والاجتماعي بحيث احتفظت فقط بالموظفين الأساسيين للقيام بعمل الشعبة العادي . وتقرر أن يصبح أى عبء من العمل يضاف الى شعبة الاعلام الاقتصادي والاجتماعي زيادة في عنصر الموظفين لمدة المهمة الجديدة . لذا سيجرى دعم الموظفين الاضافيين المؤقتين بالعدد الصغير من الموظفين الدائمين وسيستخدم هؤلاء الموظفين المرافقين القائمة كلما كان ذلك مناسباً . ويقدر عبء العمل الاضافي الناشئ عن البرنامج المبيّن أعلاه بمقدار ٢٤ شهراً من عمل موظف برتبة ف - ٤ ، و ٢٤ شهراً من عمل موظف برتبة ف - ٣ و ٤٨ شهراً من عمل موظف برتبة ف - ٢ ويضاف الى ذلك ما يقابله من المساعدة السكرتيرية . (ولأغراض المقارنة ، كان للسنة الدولية للطفل ما يلي من موظفي الاعلام : موظف واحد برتبة مد - ١ ، موظفان برتبة ف - ٤ ، ثلاثة موظفين برتبة ف - ٣ ، وخمسة موظفين من فئة الخدمات العامة) .

٦٤ - ولن تكون ثمة حاجة الا الى الوظائف المؤقتة التالية على أن يكون مفهوماً أن بإمكان ادارة شؤون الاعلام أن تعتمد على قدر أكبر من الجهود الوطنية للاعلان عن السنة وأنه قد يتم استيعاب بعض من عبء العمل المتزايد . وستكون المرتبات والتكاليف العامة للموظفين كما يلي :

١٩٨٠ - ١٩٨١ ١٩٨٠

(بـدولارات الولايات المتحدة)

الفئة الفنية وما فوقها :

وظيفة واحدة ف - ٣ (نيويورك) ٣٥ ٥٠٠ ٣٧ ٦٠٠ ٢٣ ١٠٠

وظيفة واحدة ف - ٢ (فيينا) ٣٦ ٣٠٠ ٣٨ ٨٠٠ ٢٥ ١٠٠

فئة الخدمات العامة :

وظيفة واحدة من الرتبة الرئيسية

(نيويورك) ٢٢ ٧٠٠ ٢٣ ٩٠٠ ٤٦ ٦٠٠

وظيفة واحدة من رتبة أخرى (فيينا) ٢٠ ٦٠٠ ٢١ ٧٠٠ ٤٢ ٣٠٠

المجموع ١١٥ ١٠٠ ١٢٢ ٠٠٠ ٢٣٧ ١٠٠

تقدّر الاحتياجات من الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين فيما يتعلق بهذا العدد المقترح من الموظفين ، بمبلغ ٥٦٨٠٠ دولار ؛ سيقابلها بالكامل مبلغ معادل تحت باب الإيرادات ١ .

تكاليف الخدمات المشتركة

٦٥ - تقدّر تكاليف الخدمات المشتركة المتصلة بالاحتياجات المقترحة أعلاه من الموظفين بمبلغ ٢٤٠٠٠ دولار ، وستتألف مما يلي :

١٩٨١ - ١٩٨٠

بدولارات الولايات المتحدة

٩٤٠٠	أماكن المكاتب (نيويورك فقط)
٢٦٠٠	التعديلات
٨٠٠	خدمات الصيانة
٦٤٠٠	الأثاث والمعدات
٨٠٠	اللوازم والمواد
٨٠٠	الآلات المكتبية
٣٢٠٠	الاتصالات

٢٤٠٠٠

٦٦ - أوصت اللجنة الاستشارية بعقد ندوة دولية للخبراء في أحد البلدان النامية في حزيران/يونيه - تموز/يوليه ١٩٨١ ، لمدة ١٠ أيام (أنظر الفقرة ٢٢ أعلاه) . وتقدّر تكاليف سفر موظف اعلامي واحد (لتغطية أعمال الندوة والنشر عنها على نطاق واسع) ، بمبلغ ٢٥٠٠ دولار .

٦٧ - وبالإضافة الى الندوة ، تعتزم أمانة السنة الدولية أن تشترك في عدة اجتماعات وأحداث دولية بشأن المعوقين ، ذكرت في الفقرة ٣٤ أعلاه . ومع انه قد لا يكون من الضروري توفير موظف تغطية أو كاتب مواضيع خاصة لكل واحد من هذه اللقاءات ، الا أن من المنتظر أن تتطلب ثلاثة منها على الأقل هذه الخدمة . لذلك طلب مبلغ إجمالي مقداره ٧٥٠٠ دولار لتغطية ما ييلزم لهذا الغرض من تكاليف السفر والاقامة في عام ١٩٨٠ .

٦٨ - ولذلك ، سيكون مجموع تكاليف السفر المقدّرة لتغطية الندوة والاجتماعات الدولية ١٠٠٠٠ دولار .

الأنشطة الإعلامية الاضافية التي يكون الشروع فيها رهنا بتوفر أموال خارجة عن الميزانية

٦٩ - بالنظر الى الطبيعة العامة لتوصيات اللجنة الاستشارية فيما يتعلق بالأنشطة الإعلامية ، فان تحديد مقدار الاحتياجات اللازمة على وجه الدقة للاستجابة لتوصيات اللجنة بصورة كاملة مسألة تقديرية صعبة . ذلك ان الأنشطة الموجزة أعلاه تمثل ، في نظر الأمين العام الحد الأدنى لبرنامج الأنشطة الإعلامية اللازمة لتأمين النجاح في الاحتفال بالسنة الدولية للمعوقين . بيد أن من المعتقد أن عددا من الأنشطة الإعلامية الاضافية سيحدث زيادة كبيرة في أثر السنة اذا ما أتيحت له الموارد اللازمة من خارج الميزانية . وفي هذا الصدد ، تجدر الاشارة الى ان الجمعية العامة ناشدت في الفقرة ٧ من القرار ٣٢/٣٣ الدول الأعضاء أن تقدم في وقت مناسب تبرعات سخية للسنة الدولية للمعوقين . وعلى هذا الأساس ، ومع مراعاة أن اللجنة الاستشارية لم تتوفر لها الفرصة لدراسة برنامج اعلامي تفصيلي ، قدمت اقتراحات الأنشطة الإعلامية التالية للتنفيذ ، رهنا بتوفر الأموال اللازمة من خارج الميزانية .

ملحق محفل التنمية

٧٠ - ان اصدار ملحق خاص "لمحفل التنمية" بشأن السنة الدولية هو طريقة سهلة للوصول الى ما يربو على ٨٠٠٠٠ شخص ، بأثر تضاعفي محتمل . وسيصدر "محفل التنمية" الملحق باللغات الاسبانية والانكليزية والفرنسية بسعر محدد مقداره ٣٣ دولار ، أو ما يقرب من ٤٢ دولار للنسخة الواحدة .

الجولات الدراسية للصحفيين

٧١ - سيجرى تعيين عدد من البلدان يكون قد بذلت فيه جهود جديرة بالثناء لادماج الأشخاص المعوقين في مجتمعاتهم . لذا ستتاح الفرصة لحوالي ٤ صحفيا من البلدان النامية (١٠ من كل منطقة) لزيارة بلد واحد على الأقل من البلدان المختارة وذلك :

(أ) للوقوف على اعداد السياسة الوطنية المتعلقة بالمعوقين ؛

(ب) وللوقوف على برامج ومرافق اعادة التأهيل الخاصة بالمعوقين ؛

(ج) ولتقدير اسهام المعوقين في التنمية .

وينتظر من الصحفيين الذين يشتركون في هذه الجولات الدراسية أن يقدموا تغطية مستمرة ومدروسة للسنة الدولية في أجهزة الاعلام التي يعملون بها .

٧٢ - وسيجرى تنظيم الجولات في أربع مجموعات تتألف كل منها من ١٠ أشخاص تقريبا ، على أن يصحب كل مجموعة منها موظف تنظيم تابع للأمم المتحدة . وفيما يلي بيان التكاليف المقدرة لكل مجموعة :

بد ولايات المتحدة

٢٣ ٢٠٠	ن	.....	تكاليف السفر والاقامة لـ ١ صحفيين لمدة اسبوعين
٢ ٨٠٠		.....	موظف مرافق : السفر والاقامة
٥٠٠		.....	تكاليف تنظيمية متنوعة
<u>٢٦ ٥٠٠</u>			

ولذلك ، تقدر تكاليف الجولات الدراسية الأربعة بمبلغ ١٠٦ ٠٠٠ دولار .

فيلمان تسجيليان

٧٣ - سيكون أحد الفيلمين التسجيليين ، البالغ طول كل منهما نصف ساعة ، عبارة عن استكمال لفيلم أنتج عام ١٩٦٧ عنونه " الرجل المصلي " ، ويتحدث عن مشروع لمنظمة العمل الدولية يتضمن استخدام المعوقين في اثيوبيا . وقد حقق المشروع نجاحا هائلا ، ولذلك فان منظمة العمل الدولية تؤيد بشدة استكمال هذا الفيلم .

٧٤ - وتزعم ادارة شؤون الاعلام (دائرة المبيعات) البحث عن مشارك محتمل في الانتاج ، والأفضل أن يكون شبكة تليفزيونية كبرى ، وتعرض الاشتراك معه في انتاج فيلم تسجيلي عن موقف الانسانية من المعوقين . وسيكون الفيلم حجة ضد الاقطاع من الخدمات الاجتماعية التي يستفيد منها المعوقون - وثمة خطر بأن تحدث مثل هذه الاقطاعات في جوالانتكاس الحالي .

٧٥ - وفيما يلي الموارد المطلوبة لانتاج (أو الاشتراك في انتاج) الفيلمين التسجيليين ، مضافا اليها نسخ باللغات الاسبانية والانكليزية والفرنسية والعربية :

بد ولايات المتحدة

١٢ ٠٠٠	.....	مساعد انتاج واحد متفرغ
٣ ١٠٠	..	اتفاقات خدمات خاصة (كتاب/معدلون/قصاص ، الخ)
٣٢ ٠٠٠	.....	السفر
٢٦ ٠٠٠	.....	اللوازم والخدمات
١٥ ٠٠٠	.....	الدفعات الميدانية
١١ ٠٠٠	.....	نقل المعدات
<u>٩٩ ١٠٠</u>		

الأنشطة الإعلامية الإقليمية

٧٦ - سيجرى تشجيع دوائر الاعلام التابعة للجان الإقليمية على النشر عن أنشطة السنة التي يضطلع بها على الصعيد الإقليمي . واستنادا الى الأنشطة الإقليمية المخصصة للسنة ، سيطلب من ادارة شؤون الاعلام بالأمم المتحدة أن تخطط أنشطة اعلامية مناظرة . ولهذا الغرض طلب مبلغ ٤٦ ٠٠٠ دولار : منها ١٠ ٠٠٠ دولار لكل من اللجنة الاقتصادية لافريقيا واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ ، واللجنة الاقتصادية لغربي آسيا ، واللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ، و ٦ ٠٠٠ دولار للجنة الاقتصادية لأوروبا .

البرامج الاناعية

٧٧ - اذا ما أتيج قدر كاف من الموارد الخارجة عن الميزانية ، فان من المقترح البدء في برامج اناعية خلال عام ١٩٨٠ على غرار البرامج التي أوجزت في الفقرة ٥٦ أعلاه . وعلى هذا الأساس ، قدرّت التكاليف السنوية بمبلغ ٨٦ ٧٠٠ دولار .

الجدول ٣

موجز الاحتياجات الخاصة بالاقتراحات الاعلامية التي قدمت فيما يتعلق
بتوصيات اللجنة الاستشارية
(بدولارات الولايات المتحدة)

الفقرة الشار إليها	المجموع	الموارد الخارجية التي سيجري عن الميزانية استيعابها ^(١)	الباب ٣١ الالتزامات من مرتبات الموظفين	الباب ٢٨ الادارة والتنظيم والخدمات العامة	الباب ٢٧ الاعلام	البنود	
٤١	٥ ٠٠٠	-	-	-	٥ ٠٠٠	الشعار	
٤٣	١٠٧٠٠	-	-	-	١٠٧٠٠	نشرات	
٤٧	١٠٠ ٠٠٠	-	-	-	١٠٠ ٠٠٠	رسالة الأنباء	
٤٨	٣٢ ٠٠٠	-	-	-	٣٢ ٠٠٠	كتيبات ارشادية	
٥١	٥٨ ٠٠٠	-	-	-	٥٨ ٠٠٠	ملفات صحفية	
٥٤	١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	-	-	-	معرض للصور	
٥٥	١٢ ٨٠٠	١٢ ٨٠٠	-	-	-	ملصق	
٧٧ و ٥٦	١٧٦٧٠٠	-	٨٦٧٠٠	-	٩٠ ٠٠٠	برامج اذاعية	
						أنشطة مشتركة بين الوكالات	
٥٨	٢٠ ٠٠٠	-	-	-	٢٠ ٠٠٠	أنشطة وطنية	
٥٩	٥٠ ٠٠٠	-	-	-	٥٠ ٠٠٠	قائمة العناوين البريدية	
٦١	٥٧٠٠	-	-	-	٥٧٠٠	الاحتياجات من الموظفين	
٦٤	٢٩٣ ٩٠٠	-	-	٥٦ ٨٠٠	٢٣٧ ١٠٠	الاحتياجات من الخدمات العامة	
٦٥	٢٤ ٠٠٠	-	-	٢٤ ٠٠٠	-	سفر الموظفين	
٦٦	١٠ ٠٠٠	-	-	-	١٠ ٠٠٠	" محفل التنمية "	
٧٠	٣٣ ٠٠٠	-	٣٣ ٠٠٠	-	-	جولات دراسية	
٧١	١٠٦ ٠٠٠	-	١٠٦ ٠٠٠	-	-	فيلمان	
٧٥	٩٩ ١٠٠	-	٩٩ ١٠٠	-	-	الاعلام الاقليمي	
٧٦	٤٦ ٠٠٠	-	٤٦ ٠٠٠	-	-		
-	١ ٠٩٢ ٩٠٠	٢٢ ٨٠٠	٣٧٠ ٨٠٠	٥٦ ٨٠٠	٢٤ ٠٠٠	٦١٨ ٥٠٠	المجموع

(١) باستثناء تكاليف الموظفين المستوعبة .

٤٥ - موجز الاحتياجات المقدرة

- ٧٨ - يلخص الجدول ٤ التكاليف المقدرة لأنشطة السنة الدولية للمعوقين كما عرضت بايجاز في النص الوارد أعلاه وكما فصلت في الجداول ١ و ٢ و ٣ .
- ٧٩ - ونوجه الاهتمام الى ان الاعتماد المخصص للدورة الثالثة المقترحة للجنة الاستشارية (١٤٠ ٥٠٠ دولار) لن يكون مطلوباً حتى عام ١٩٨٢ ؛ ومن ثم فان الاحتياجات في فترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ لن تتجاوز ١٠٠ ٦٤٥ دولار .
- ٨٠ - كما نوجه الاهتمام الى انه نظراً لأن مبلغ ٨٠٠ ٤٠٠ دولار من التقديرات يتصل بأنشطة اقترح تمويلها من مصادر خارجية عن الميزانية ، ونظراً لأن مبلغ ٢٢ ٨٠٠ دولار مخصص لأنشطة ستستوعب ضمن الموارد الموجودة ، فان الاحتياجات الاضافية المقدرة فيما يتعلق بالميزانية العادية للفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ ستكون ٢ ٢٢١ ٥٠٠ دولار . وقد طلب ضمن هذا المبلغ الاجمالي مبلغ ١٦٩ ٦٠٠ دولار للاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين ، وسوف يعادله مبلغ مساو من الايرادات الآتية من الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين ، باب الايرادات ١ .
- ٨١ - وستكون جميع الاحتياجات المذكورة أعلاه من نوع الاحتياجات غير المتكررة على الاطلاق .
- ٨٢ - وقد حسبت التكاليف المقدرة لخدمة المؤتمرات والدرجة أعلاه على أساس التكلفة الكاملة ، وذلك الى أن يتم استعراض الاحتياجات الفعلية في البيان الموحد عن التكاليف الكلية لخدمة المؤتمرات الذي سيقدّم قرب نهاية الدورة الحالية للجمعية العامة . وترد في المرفق الثاني تفاصيل التكاليف المقدرة لخدمة المؤتمرات .
- ٨٣ - واذ اقرت الجمعية العامة تقرير اللجنة الاستشارية وقررت الاضطلاع بالأنشطة الواردة في تلك الوثيقة ، فسوف يحتاج الأمر الى ادراج الاعتمادات الاضافية التالية في الميزانية العادية لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ :

بدولارات الولايات المتحدة

٨٣٦ ٦٠٠	الباب ٦ : ادارة الشؤون الدولية الاقتصادية والاجتماعية
٢ ٠٠٠	الباب ٨ : مكتب خدمات الامانة العامة للمساءلة الاقتصادية والاجتماعية
٦١٨ ٥٠٠	الباب ٢٧ : الاعلام
٤٣ ٢٠٠	الباب ٢٨ : الادارة والتدريب والخدمات العامة
١٦٩ ٦٠٠	الباب ٣١ : الاقطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين (أ)
<u>١ ٦٧٠ ٢٠٠</u>	

(أ) تعادل لها زيادة بنفس القيمة تحت باب الايرادات ١ .

٨٤ - وكما أشرنا في الفقرة ٨٢ أعلاه ، فان الاحتياجات الخاصة بخدمات المؤتمرات والسوارة تحت الباب ٢٩ سوف تحدد في إطار البيان الموحد عن التكاليف الكلية لخدمة المؤتمرات .

الجدول ٤
موجز الاحتياجات الكلية موزعة بحسب الأنشطة ومصادر التمويل
(بدورات الولايات المتحدة)

المجموع	موارد اخرى خارجة عن الميزانية (ب)	برنامج الاستمدة الاتاني	التكاليف المستوية (أ)	الباب ٣١ : الاتصالات الاتريحية من مرتبات الوظفين		الباب ٣٩ : خدمات الوقورات والكنية		الباب ٣٨ : الادارة والتنظيم والخدمات الماسية		الباب ٣٧ : الاملا		الباب ٨ : مكتب خدمات الاتانة الماسية للمستقل الاتصال بية والاجتماعية		الباب ٦ : ادارة الشؤون الدوريسية الاتصال بية والاجتماعية		المسور
				٨٥٧ ٥٠٠	٢٠ ٠٠٠	-	٢٣ ٨٠٠	١١٢ ٨٠٠	٥٦ ٨٠٠	١٩٠ ٢٠٠	١٩٠ ٢٠٠	٤٣ ٢٠٠	١١٨ ٥٠٠	٣ ٦٠٠	٣ ٦٠٠		١٣٣ ٧٠٠	٧٠٣ ٢٠٠	٨٣٦ ٩٠٠
٨٣٥ ٢٠٠	-	-	-	١١٢ ٨٠٠	١١٢ ٨٠٠	-	١٩٠ ٢٠٠	١٩٠ ٢٠٠	٤٣ ٢٠٠	-	-	٣ ٦٠٠	٣ ٦٠٠	٧٠٣ ٢٠٠	-	٨٣٦ ٩٠٠
١ ٠٩٢ ٩٠٠	٢٧٠ ٨٠٠	-	٢٣ ٨٠٠	٥٦ ٨٠٠	-	-	-	٢٤ ٠٠٠	١١٨ ٥٠٠	-	-	-	-	-	-	-
٢ ٧٨٥ ٦٠٠	٢٧٠ ٨٠٠	٢٠ ٠٠٠	٢٣ ٨٠٠	١٦٩ ٦٠٠	٦٩٠ ٢٠٠	٦٩٠ ٢٠٠	٤٣ ٢٠٠	١١٨ ٥٠٠	٣ ٦٠٠	٣ ٦٠٠	٣ ٦٠٠	٣ ٦٠٠	٣ ٦٠٠	٨٣٦ ٩٠٠	٨٣٦ ٩٠٠	المجموع الكلي

(أ) لا تدخل فيها تكاليف الموظفين المستوية .
(ب) تنفذ هذه الأنشطة اذ ا تجاوزت الاعتمادات اللازمة .

المرفق الأول

الترتيب الزمني للاجتماعات والأنشطة المقترحة الأخرى التي أوصت بها اللجنة الاستشارية

- | <u>التاريخ</u> | <u>الاجتماعات والأنشطة الأخرى</u> |
|--|--|
| النصف الأول من عام ١٩٨٠ | ١ - سفر الموفدين لجمع المادة اللازمة لما يلي :
(أ) الدراسات الاستقصائية للشروط والمتطلبات الأساسية الحالية ، اللازمة لتحقيق أهداف السنة الدولية لصالح (الحلقات الدراسية الإقليمية الأربعة) ؛ (ب) الدراسة الاستقصائية للاحتياجات الملحة للبلدان النامية في ميدان الخدمات المقدمة للمعوقين (لصالح الندوة) |
| النصف الأول من عام ١٩٨٠ | ٢ - اتمام التقارير المتعلقة بالدراسات الاستقصائية للشروط والمتطلبات الأساسية الحالية ، اللازمة لتحقيق أهداف السنة الدولية لصالح (الحلقات الدراسية الإقليمية الأربعة) |
| النصف الثاني من عام ١٩٨٠
(لاتاحة الوقت لإتمام الدراسات المذكورة تحت الفقرة ٢ أعلاه) | ٣ - الاجتماعات والحلقات الدراسية التقنية الإقليمية : اعداد المقترحات بشأن مشروع برنامج العمل الطويل الأجل ، المزمع تقديمه الى اللجنة الاستشارية في دورتها الثانية |
| كانون الثاني / يناير ١٩٨١ | ٤ - الدورة الثانية للجنة الاستشارية : اعداد مشروع برنامج عمل طويل الأجل على أساس المقترحات التي أعدتها الحلقات الدراسية الإقليمية ، لتقديمه الى لجنة التنمية الاجتماعية في دورتها السابعة والعشرين المعقودة في شباط/فبراير ١٩٨١ |
| شباط / فبراير ١٩٨١ | ٥ - لجنة التنمية الاجتماعية ، الدورة السابعة والعشرون : النظر في مشروع برنامج العمل الطويل الأجل المقدم اليها من اللجنة الاستشارية وتقديم مشروع البرنامج الى المجلس الاقتصادي والاجتماعي |

<u>التاريخ</u>	<u>الاجتماعات والأنشطة الأخرى</u>
كانون الثاني / يناير - أيار/ مايو ١٩٨١	٦ - اتمام التقرير المتعلق بدراسة الاحتياجات الملحة للبلدان النامية في ميدان الخدمات المقدمة للمعوقين والورقة المتعلقة بتحديد نهج واستراتيجيات لتعليم وإعادة تأهيل المعوقين في المناطق الريفية (لصالح الندوة)
كانون الثاني / يناير - أيار/ مايو ١٩٨١	٧ - اتمام ورقات المعلومات الأساسية للندوة بشأن تقييم المساعدة التقنية الحالية التي تقدمها مؤسسات منظومة الامم المتحدة وبشأن الاقتراحات المتعلقة بالبرامج المقبلة في ميدان المعوقين ولزيادة التعاون التقني فيما بين البلدان النامية في ميدان انتاج المعدات للمعوقين وتنظيف المعدات المقدمة اليهم
حزيران / يونيه - تموز/ يوليه ١٩٨١	٨ - الندوة الدولية للخبراء
نيسان / ابريل ١٩٨١	٩ - المجلس الاقتصادي والاجتماعي : المنار في مشروع برنامج العمل الطويل الأجل المقدم اليه من لجنة التنمية الاجتماعية وتقدم مشروع البرنامج السنوي الجمعية العامة في دورتها السادسة والثلاثين
أيلول / سبتمبر - كانون الاول / ديسمبر ١٩٨١	١٠ - الدورة السادسة والثلاثون للجمعية العامة : النظر في مشروع برنامج العمل الطويل الأجل المقدم اليها من المجلس الاقتصادي والاجتماعي
بحلول ٣١ آذار/ مارس ١٩٨٢	١١ - التقارير الوطنية بشأن التدابير المتخذة احتفالاً بالسنة الدولية ، المقدمة من الدول الأعضاء التي الامين العام
نيسان / ابريل - أيار/ مايو ١٩٨٢	١٢ - تجهيز وتحليل التقارير الوطنية بشأن التدابير المتخذة احتفالاً بالسنة الدولية
تموز/ يوليه ١٩٨٢	١٣ - الدورة الثالثة للجنة الاستشارية : اعداد تقرير عن الاحتفال بالسنة الدولية على أساس التقارير المقدمة من الحكومات الاعضاء ، ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية

المرفق الثاني

الف - الاجتماع التقني الاقليمي الذي يعقد في اديس ابابا لمدة ٤ ايام
في عام ١٩٨٠

المبلغ (بدولارات الولايات المتحدة)			عدد الايام	عدد الموظفين	
المجموع	المجموع الفرعي	المعدل			
					الترجمة الشفوية (بالاسبانية والانكليزية والفرنسية)
	١٤٨٣٢	٢٠٦	٨	٩	المرتبات
	١٥٣٠٠	١٧٠٠	-	٩	السفر
٣٢٧٢٤	٢٥٩٢	٣٦	٨	٩	البدل اليومي
					<u>الوثائق</u>
					<u>ما قبل الدورة : ٣٥ صفحة</u>
					المرتبات :
	٢٣٩٤	١٧١	١٤	-	الترجمة التحريرية
	٩٥٠	١٩٠	٥	-	المراجعة
٤٥٥١	١٢٠٧	٦٩	١٧٥	-	الطباعة على الآلة الكاتبة
					<u>أثناء الدورة : ٢٠ صفحة</u>
					المرتبات :
	-	-	-	-	الترجمة التحريرية
	٤٥٦٠	١٩٠	٨	٣	المراجعة
	٢٢٠٨	٦٩	٨	٤	الطباعة على الآلة الكاتبة
	١١٩٠٠	١٧٠٠	-	٧	سفر الموظفين المدكورين أعلاه
٢٠٦٨٤	٢٠١٦	٣٦	٨	٧	البدل اليومي للموظفين المدكورين أعلاه
					<u>ما بعد الدورة : ٢٥ صفحة</u>
					المرتبات :
	١٧١٠	١٧١	١٠	-	الترجمة التحريرية
	٦٦٥	١٩٠	٣٥	-	المراجعة
٣٢٣٧	٨٦٢	٦٩	١٢٥	-	الطباعة على الآلة الكاتبة
٨١٠	٨١٠	٤٥	١٨	-	<u>النسخ</u>

(يتبع)

٠٠/٠٠

ألف (تابع)

المبلغ (بدولارات الولايات المتحدة)			عدد الايام	عدد الموظفين	
المجموع	المجموع الفرعي	المعدل			
٥٨٥	٥٨٥	٤٥	١٣	-	التوزيع
					موظفو شؤون المؤتمرات الآخرين
	١٨٠	٤٥	٤	١	الموظفون الملحقون بغرف الاجتماعات
٣٦٠	١٨٠	٤٥	٤	١	الفنيون - الترجمة الشفوية
					المجموع الكلي :
	٣١ ١٤٣				المرتبات
	٢٧ ٢٠٠				السفر
٦٢ ٩٥١	٤ ٦٠٨				البدل النوبي

٥٠ - الحلقة الدراسية الإقليمية التي تعقد في أديس أبابا لمسدة
٥ أيام في عام ١٩٨٠ ، عقب الاجتماع التقني الإقليمي مباشرة

المبلغ (بدولارات الولايات المتحدة)			عدد الأيام	عدد الموظفين	
المجموع	المعدل	المجموع الفرعي			
<u>الترجمة الشفوية (بالاسبانية والانكليزية والفرنسية)</u>					
			٧	٩	المرتبات
١٥ ٢٤٦	٢٠٦	١٢ ٩٧٨	٧	٩	البدل اليومي
<u>الوثائق</u>					
ما قبل الدورة : ٥٠ صفحة (١)					
المرتبات :					
		١ ٣٦٨	٨	-	الترجمة التحريرية
		٥٧٠	٣	-	المراجعة
٢ ٦٢٨	٦٩	٦٩٠	١٠	-	الطباعة على الآلة الكاتبة
أثناء الدورة : ٣٠ صفحة					
المرتبات :					
		٣٠٧٨	٩	٢	الترجمة التحريرية
		٣ ٩٩٠	٧	٣	المراجعة
		١ ٩٣٢	٧	٤	الطباعة على الآلة الكاتبة
		٣ ٤٠٠	-	٢	سفر الموظفين المذكورين أعلاه
١٤ ٨١٢	٣٦	٢ ٤١٢	٦٧	-	البدل اليومي للموظفين المذكورين أعلاه
ما بعد الدورة : ٣٠ صفحة					
المرتبات :					
		٢٠٥٢	١٢	-	الترجمة التحريرية
		٧٦٠	٤	-	المراجعة
٣ ٨٤٧	٦٩	١٠٣٥	١٥	-	الطباعة على الآلة الكاتبة
<u>النسخ</u>					
٢ ٣٤٠	٤٥	٢ ٣٤٠	٥٢	-	
٧٢٠	٤٥	٧٢٠	١٦	-	
<u>موظفو شؤون المؤتمرات الآخرين</u>					
		٢٢٥	٥	١	الموظفون الملحقون بغرف الاجتماعات
٤٥٠	٤٥	٢٢٥	٥	١	الفنيون - الترجمة الشفوية
<u>المجموع الكلي :</u>					
		٣٤ ٢٣١			المرتبات
		٣ ٤٠٠			السفر
٤٠٠٤٣		٢ ٤١٢			البدل اليومي

(١) تشمل ورقة عمل من ٣٠ صفحة تم اعدادها للاجتماع التقني

جيم - الاجتماع التقني الاقليمي الذي يعقد في بانكوك
لمدة ٤ أيام في عام ١٩٨٠

المبلغ (بدولارات الولايات المتحدة)		عدد الايام	عدد الموظفين	
المجموع	المجموع الفرعي	المعدل		
<u>الترجمة الشفوية (بالانكليزية والفرنسية)</u>				
	١١ ١٢٤	٢٠٦	٩	٦
	١٤ ٤٠٠	٢ ٤٠٠	—	٦
٢٨ ٠٠٨	٢ ٤٨٤	٤٦	٩	٦
				المرتبات
				السفر
				البدل اليومي
<u>الوثائق</u>				
ما قبل الدورة : ٣٥ صفحة				
المرتبات :				
	١ ١٩٧	١٧١	٧	—
	٤٧٥	١٩٠	٢٥	—
٢ ٣٩٦	٧٢٤	٦٩	١٠٥	—
				الترجمة التحريرية
				المراجعة
				الطباعة على الآلة الكاتبة
أثناء الدورة : ٢٠ صفحة				
المرتبات :				
	—	—	—	—
	٣ ٤٢٠	١٩٠	٩	٢
	١ ٨٦٣	٦٩	٩	٣
	١٢ ٠٠٠	٢ ٤٠٠	—	٥
١٩ ٣٥٣	٢ ٠٧٠	٤٦	٩	٥
				الترجمة التحريرية
				المراجعة
				الطباعة على الآلة الكاتبة
				سفر الموظفين المذكورين أعلاه
				البدل اليومي للموظفين المذكورين أعلاه
ما بعد الدورة : ٢٥ صفحة				
المرتبات :				
	٨٥٥	١٧١	٥	—
	٣٨٠	١٩٠	٢	—
١ ٧٥٢	٥١٧	٦٩	٧٥	—
				الترجمة التحريرية
				المراجعة
				الطباعة على الآلة الكاتبة
	٩٤٥	٤٥	٢١	—
	٥٤٠	٤٥	١٢	—
				<u>النسخ</u>
				<u>التوزيع</u>
<u>موظفو شؤون المعتمرات الاخرين</u>				
	١٨٠	٤٥	٤	١
٣٦٠	١٨٠	٤٥	٤	١
				الموظفون الملحقون بفقر الاجتماعات
				المفنيون - الترجمة الشفوية
<u>المجموع الكلي :</u>				
	٢٢ ٤٠٠			المرتبات
	٢٦ ٤٠٠			السفر
٥٣ ٣٥٤	٤ ٥٥٤			البدل اليومي

دال - الحلقة الدراسية الاقليمية التي ستعقد في بانكوك لمدة ٥ أيام
في عام ١٩٨٠ عقب الاجتماع التقني الاقليمي مباشرة

المبلغ				
(بدولارات الولايات المتحدة)				
المجموع	عدد	عدد	عدد	عدد
المجموع	المعدل	الفرعي	الأيام	الموظفين
<u>الترجمة الشفوية (بالانكليزية والفرنسية)</u>				
	٩ ٨٨٨	٢٠٦	٨	٦
				المرتبات
١٢ ٠٩٦	٢ ٢٠٨	٤٦	٨	٦
				البدل اليومي
<u>الوثائق</u>				
ما قبل الدورة : ٥٠ صفحة (أ)				
المرتبات :				
	٦٨٤	١٧١	٤	—
				الترجمة التحريرية
	٢٨٥	١٩٠	١٥	—
				المراجعة
١ ٣٨٣	٤١٤	٦٩	٦	—
				الطباعة على الآلة الكاتبة
أثناء الدورة : ٣٠ صفحة				
المرتبات :				
	١ ٨٨١	١٧١	١١	١
				الترجمة التحريرية
	٣ ٠٤٠	١٩٠	٨	٢
				المراجعة
	١ ٦٥٦	٦٩	٨	٣
				الطباعة على الآلة الكاتبة
	٢ ٤٠٠	٢ ٤٠٠	—	١
				سفر المؤلفين المذكورين أعلاه
١١ ٣٢٣	٢ ٣٤٦	٤٦	٥١	—
				البدل اليومي للمؤلفين المذكورين أعلاه
ما بعد الدورة : ٣٠ صفحة				
المرتبات :				
	١ ٢٠٦	١٧١	٦	—
				الترجمة التحريرية
	٣٨٠	١٩٠	٢	—
				المراجعة
٢ ٢٠٧	٦٢١	٦٩	٩	—
				الطباعة على الآلة الكاتبة
	٦٣٠	٦٣٠	٤٥	—
				النسخ
	٦٣٠	٦٣٠	٤٥	—
				التوزيع
(يتبع)				
٠٠/٠٠				

دال (تابع)

المبلغ				
(بدولارات الولايات المتحدة)				
المجموع	عدد الموظفين	عدد الأيام	المعدل الفرعي	المجموع
<u>موظفو شؤون المؤتمرات الآخرون</u>				
	—	٥	٤٥	٢٢٥
	—	٥	٤٥	٢٢٥
				٤٥٠
<u>المجموع الكلي</u>				
				٢١ ٥٨٥
				٢ ٤٠٠
				٢٨ ٥٣٩
				٤ ٥٥٤

(أ) تتضمن ورقة عمل مكونة من ٣٠ صفحة أعدت من قبل للاجتماع التقني .

١٥- الاجتماع التقني الاقليمي الذي سيعقد في بغداد لمدة
٤ أيام في عام ١٩٨٠

المبلغ					
(بدولارات الولايات المتحدة)					
المجموع	المعدل الفرعي المجموع	عدد الموظفين	عدد الأيام		
<u>الترجمة الشفوية (بالانكليزية والعربية)</u>					
١١ ٥٣٦	٢٠٦	٨	٧	المرتبات	
٩ ٨٠٠	١ ٤٠٠	—	٧	السفر	
٢٤ ٣٦٠	٣ ٠٢٤	٨	٧	البدل اليومي	
<u>الوثائق</u>					
<u>ما قبل الدورة : ٣٥ صفحة</u>					
المرتبات :					
١ ١٩٧	١٧١	٧		الترجمة التحريرية	
٤٧٥	١٩٠	٢٥		المراجعة	
٢ ٣٦٢	٦٩٠	١٠		الطباعة على الآلة الكاتبة	
<u>أثناء الدورة : ٢٠ صفحة</u>					
المرتبات :					
				الترجمة التحريرية	
٣ ٠٤٠	١٩٠	٨	٢	المراجعة	
١ ٦٥٦	٦٩	٨	٣	الطباعة على الآلة الكاتبة	
٧ ٠٠٠	١ ٤٠٠	—	٥	سفر الموظفين المذكورين أعلاه	
١٣ ٨٥٦	٢ ١٦٠	٨	٥	البدل اليومي للموظفين المذكورين أعلاه	
<u>ما بعد الدورة : ٢٥ صفحة</u>					
المرتبات :					
				الترجمة التحريرية	
٨٥٥	١٧١	٥		المراجعة	
٣٨٠	١٩٠	٢		الطباعة على الآلة الكاتبة	
١ ٧٥٢	٥١٧	٧	٥		

(يتبع)

هـ* (تابع)

المبلغ					
(بدولارات الولايات المتحدة)		عدد	عدد		
المجموع	الفرعي	المعدل	الموافقين	الأيام	
٥٨٥	٥٨٥	٤٥	١٣		النسخ
٤٩٥	٤٩٥	٤٥	١١		التوزيع
<u>موظفو شؤون المؤتمرات الآخرون</u>					
	١٨٠	٤٥	٤	١	الموافقون الملحقون بخرف الاجتماعات
٣٦٠	١٨٠	٤٥	٤	١	الفنيون - الترجمة الشفوية
<u>المجموع الكلي</u>					
	٢١ ٧٨٦				المرتبات
	١٦ ٨٠٠				السفر
٤٣ ٧٧٠	٥ ١٨٤				البدل اليومي

واو- الحلقة الدراسية الاقليمية التي ستعقد في بغداد لمدة ٥ أيام
في عام ١٩٨٠ عقب الاجتماع التقني الاقليمي مباشرة

المبلغ					
(بدولارات الولايات المتحدة)		عدد	عدد		
المجموع	المعدل الفرعي المجموع	الموظفين	الأيام		
<u>الترجمة الشفوية (بالانكليزية والعربية)</u>					
	١٠٠٩٤	٢٠٦	٧	٧	المرتبات
١٢٧٤٠	٢٦٤٦	٥٤	٧	٧	البدل اليومي
<u>الوثائق</u>					
ما قبل الدورة : ٥٠ صفحة (أ)					
المرتبات :					
	٦٨٤	١٧١	٤		الترجمة التحريرية
	٢٨٥	١٩٠	١٥		المراجعة
١٣٨٣	٤١٤	٦٩	٦		الطباعة على الآلة الكاتبة
أثناء الدورة : ٣٠ صفحة					
المرتبات :					
	١٥٣٩	١٧١	٩	١	الترجمة التحريرية
	٢٦٦٠	١٩٠	٧	٢	المراجعة
	١٤٤٩	٦٩	٧	٣	الطباعة على الآلة الكاتبة
	١٤٠٠	١٤٠٠	—	١	سفر الموظفين المذكورين أعلاه
٩٤٢٤	٢٣٧٦	٥٤	٤٤	—	البدل اليومي للموظفين المذكورين أعلاه
ما بعد الدورة : ٣٠ صفحة					
المرتبات :					
	١٠٢٦	١٧١	٦	—	الترجمة التحريرية
	٣٨٠	١٩٠	٢	—	المراجعة
٢٠٢٧	٦٢١	٦٩	٩	—	الطباعة على الآلة الكاتبة

(يتبع)

واو (تابع)

المبلغ					
(بدولارات الولايات المتحدة)		عدد	عدد		
المجموع	المعدل الفرعي المجموع	عدد الأيام	الموافقين الأيام		
٦٣٠	٦٣٠	٤٥	١٤	—	النسخ
٥٨٥	٥٨٥	٤٥	١٣	—	التوزيع
<u>موافو شؤون المؤتمرات الآخرون</u>					
	٢٢٥	٤٥	٥	١	الموافقون الملحقون بمصرف الاجتماعات
٤٥٠	٢٢٥	٤٥	٥	١	الفنيون — الترجمة الشفوية
<u>المجموع الكلي</u>					
	٢٠ ٨١٧				المرتبات
	١ ٤٠٠				السفر
٢٧ ٢٣٩	٥ ٠٢٢				البدل اليومي

(أ) تتضمن ورقة عمل مكونة من ٣٠ صفحة أعدت من قبل للاجتماع التقني .

زاي - الاجتماع التقني الاقليمي الذي سيعقد في سنتياغولمدا ٤ أيام
 في عام ١٩٨٠

المبلغ					
(بدولارات الولايات المتحدة)		عدد	عدد		
المجموع		المعدل الفرعي المجموع	الموظفين الأيام		
<u>الترجمة الشفوية (بالاسبانية والانكليزية والفرنسية)</u>					
				المرتببات	٩
١٥ ١٩٢	٢١١	٨	٩	السفر	٩
٩ ٦٨٤	١ ٠٧٦	—	٩	الاقامة	٩
٢٨ ٦٢٠	٣ ٧٤٤	٨	٩		
<u>الوثائق</u>					
<u>ما قبل الدورة : ٣٥ صفحة</u>					
المرتببات :					
				الترجمة التحريرية	—
٢ ٢٨٢	١٦٣	١٤	—	المراجعة	—
٨٧٠	١٧٤	٥	—	الطباعة على الآلة الكاتبة	١٧٥
٣ ٩٩٢	٨٤٠	٤٨	١٧٥		
<u>أثناء الدورة : ٢٠ صفحة</u>					
المرتببات :					
				الترجمة التحريرية	—
—	—	—	—	المراجعة	٣
٤ ١٧٦	١٧٤	٨	٣	الطباعة على الآلة الكاتبة	٤
١ ٥٣٦	٤٨	٨	٤	سفر الموظفين المذكورين أعلاه	٧
٧ ٥٣٢	١ ٠٧٦	—	٧	البدل اليومي للموظفين المذكورين أعلاه	٧
١٦ ١٥٦	٢ ٩١٢	٨	٧		
<u>ما بعد الدورة : ٢٥ صفحة</u>					
المرتببات :					
				الترجمة التحريرية	—
١ ٦٣٠	١٦٣	١٠	—	المراجعة	—
٦٠٩	١٧٤	٣٥	—	الطباعة على الآلة الكاتبة	—
٢ ٨٣٩	٦٠٠	٤٨	١٢٥		

(يتبع)

٠٠/٠٠

زای (تابع)

المبلغ					
(بدولارات الولايات المتحدة)		عدد	عدد		
المجموع	المعدل الفرعي المجموع	الموظفين	الأيام		
٥٤٠	٥٤٠	٣٠	١٨	—	<u>النسخ</u>
٥٤٠	٥٤٠	٣٠	١٨	—	<u>التوزيع</u>
					<u>موظفو شؤون المؤتمرات الآخرون</u>
	١٢٠	٣٠	٤	١	الموظفون الملحقون بفرف الاجتماعات
٢٤٠	١٢٠	٣٠	٤	١	الفنيون — الترجمة الشفوية
					<u>المجموع الكلي</u>
	٢٩ ٠٥٥				المرتبات
	١٧ ٢١٦				السفر
٥٢ ٩٢٧	٦ ٦٥٦				البدل اليومي

حاج - الحلقة الدراسية الاقليمية التي ستعقد في سنتياغولمدا ٥ أيام
عقب الاجتماع التقني الاقليمي مباشرة

المبلغ					
(بدولارات الولايات المتحدة)		عدد	عدد		
المجموع	المعدل الفرعي المجموع	الموظفين	الأيام		
<u>الترجمة الشفوية (بالاسبانية والانكليزية والفرنسية)</u>					
				المرتبات	
١٣ ٢٩٣	٢١١	٧	٩	الاقامة	
١٦ ٥٦٩	٣ ٢٧٦	٧	٩		
<u>الوثائق</u>					
<u>ما قبل الدورة : ٥٠ صفحة</u>					
المرتبات :					
				الترجمة التحريرية	
١ ٣٠٤	١٦٣	٨	-	المراجعة	
	٥٢٢	٣	-	الطباعة على الآلة الكاتبة	
٢ ٣٠٦	٤٨٠	١٠	-		
<u>أثناء الدورة : ٣٠ صفحة</u>					
المرتبات :					
				الترجمة التحريرية	
٢ ٩٣٤	١٦٣	٩	٢	المراجعة	
	٣ ٦٥٤	٧	٣	الطباعة على الآلة الكاتبة	
١ ٣٤٤	٤٨	٧	٤	سفر الموظفين المذكورين أعلاه	
	٢ ١٥٢	١٠	٢	البدل اليومي للموظفين المذكورين أعلاه	
١٣ ٥٦٨	٣ ٤٨٤	٦٧	-		
<u>ما بعد الدورة : ٣٠ صفحة</u>					
المرتبات :					
				الترجمة التحريرية	
١ ٩٥٦	١٦٣	١٢	-	المراجعة	
	٦٩٦	٤	-	الطباعة على الآلة الكاتبة	
٣ ٣٧٢	٧٢٠	١٥	-		
(يتبع)					
٠٠/٠٠					

حاء (تابع)

المبلغ					
(بدولارات الولايات المتحدة)		عدد	عدد		
المجموع	المعدل الفرعي المجموع	الموظفين	الأيام		
١٥٦٠	١٥٦٠	٣٠	٥٢	—	النسخ
٤٨٠	٤٨٠	٣٠	١٦	—	التوزيع
<u>موظفو شؤون المؤتمرات الآخرون</u>					
	١٥٠	٣٠	٥	١	الموظفون الملحقون بغرف الاجتماعات
٣٠٠	١٥٠	٣٠	٥	١	الفنيون — الترجمة الشفوية
<u>المجموع الكلي</u>					
	٢٩ ٢٤٣				المرتبات
	٢ ١٥٢				السفر
٣٨ ١٥٥	٦ ٧٦٠				البدل اليومي

طابعاً - ندوة الخبراء بشأن التعاون التقني في ميدان اعادة التأهيل
 التي ستعقد في بانكوك لمدة ١٠ أيام في عام ١٩٨١

المبلغ				
(بدولارات الولايات المتحدة)				
	المجموع	عدد	عدد	
	المعدل الفرعي المجموع	الموظفين	الأيام	المعدل
<u>الترجمة الشفوية (بالاسبانية والانكليزية والفرنسية)</u>				
				المرتبات
	٢٩ ٦٦٤	٢٠٦	١٦	٩
	٢١ ٦٠٠	٢ ٤٠٠	—	٩
٥٢ ٨٨٨	٦ ٦٢٤	٤٦	١٦	٩
				السفر
				البدل اليومي
<u>الوثائق</u>				
ما قبل الدورة : ٣٠ صفحة (بالاسبانية والانكليزية والفرنسية)				
المرتبات :				
	٢ ٠٥٢	١٧١	١٢	—
	٧٦٠	١٩٠	٤	—
٣ ٨٤٧	١ ٠٣٥	٦٩	١٥	—
				الترجمة التحريرية
				المراجعة
				الطباعة على الآلة الكاتبة
أثناء الدورة : ٤٠ صفحة (بالاسبانية والانكليزية والفرنسية)				
المرتبات :				
	—	—	—	—
	٩ ١٢٠	١٩٠	١٦	٣
	٤ ٤١٦	٦٩	١٦	٤
	١٦ ٨٠٠	٢ ٤٠٠	—	٧
٣٥ ٤٨٨	٥ ١٥٢	٤٦	١٦	٧
				الترجمة التحريرية
				المراجعة
				الطباعة على الآلة الكاتبة
				سفر الموظفين المذكورين أعلاه
				البدل اليومي للموظفين المذكورين أعلاه

(يتبع)

طابع (تابع)

المبلغ				
(بدولارات الولايات المتحدة)				
عدد	عدد	عدد	عدد	عدد
الموظفين	الأيام	المعدل	الفرعي	المجموع
<u>الوثائق (تابع)</u>				
ما بعد الدورة : ٥٠ صفحة (بالاسبانية والانكليزية والفرنسية)				
المرتبات :				
—	٢٠	١٧١	٣٤٢٠	—
—	٧	١٩٠	١٣٣٠	—
—	٢٥	٦٩	١٧٢٥	٦٤٧٥
—	٤٦	٤٥	٢٢٠٥	٢٢٠٥
—	٢٧	٤٥	١٢١٥	١٢١٥
<u>النسخ</u>				
<u>التوزيع</u>				
<u>موظفو شؤون المؤتمرات الآخرون</u>				
١	١٠	٤٥	٤٥٠	٤٥٠
١	١٠	٤٥	٤٥٠	٤٥٠
١	١٠	٤٥	٤٥٠	١٣٥٠
<u>المجموع الكلي بالمعدلات الجارية</u>				
المرتبات				
السفر				
البدل اليومي				
تسوية للتضخم بمعدل ١ في المائة لعام				
(١٩٨١)				
المجموع الكلي بمعدلات (١٩٨١)				
١٠٨	٤٦٨	١١	٧٧٦	١٠٨٤٦٨
١٠٨٥				
١٠٩	٥٥٣			١٠٩٥٥٣

١٤ - الدورة الثانية للجنة الاستشارية للسنة الدولية للمعوقين التي
ستعقد في فيينا لمدة ٨ أيام في عام ١٩٨١

المبلغ				
(بدولارات الولايات المتحدة)				
عدد	عدد	المجموع	عدد	عدد
الموظفين	الأيام	المعدل الفرعي المجموع	عدد	عدد
<u>الترجمة الشفوية (بالاسبانية والانكليزية</u>				
<u>والروسية والفرنسية)</u>				
			١٢	١٢
		٢٩ ٦٦٤	٢٠٦	١٢
		٧ ٢٠٠	٦٠٠	١٢
٤٥ ٩٣٦		٩ ٠٧٢	٦٣	١٢
<u>الوثائق</u>				
<u>ما قبل الدورة : ٤٠ صفحة</u>				
المرتبات :				
		٤ ١٠٤	١٧١	٢٤
		١ ٥٢٠	١٩٠	٨
٧ ٥٥٦		١ ٩٣٢	٦٩	٢٨
<u>أثناء الدورة : ٢٤ صفحة</u>				
المرتبات :				
		—	—	—
		٩ ١٢٠	١٩٠	١٢
		٤ ٩٦٨	٦٩	٦
		٦ ٠٠٠	٦٠٠	—
٢٦ ٣٨٨		٦ ٣٠٠	٦٣	١٠
<u>ما بعد الدورة : ٣٢ صفحة (بالاسبانية</u>				
<u>والانكليزية والروسية والصينية والعربية</u>				
<u>والفرنسية)</u>				
المرتبات :				
		٥ ٤٧٢	١٧١	٣٢
(يتبع)				
٠٠/٠٠				

ياء (تابع)

المبلغ			
(بدولارات الولايات المتحدة)			
عدد	عدد	عدد	عدد
الموظفين	المعدل	المجموع	المجموع
الأيام	الفرعي	المجموع	المجموع
ما بعد الدورة (تابع)			
—	١٠٥	١٩٠	١٩٩٥
المراجعة	—	٦٩	٢٤١٥
الطباعة على الآلة الكاتبة	—	٤٥	١٥٧٥
النسخ	—	٤٥	١٣٠٥
التوزيع	—	٤٥	٣٦٠
موظفو شؤون المؤتمرات الآخرون			
١	٨	٤٥	٣٦٠
الموظفون الملحقون بفرف الاجتماعات	١	٨	٣٦٠
الفنيون — الترجمة الشفوية	١	٨	٣٦٠
التسجيل الصوتي	١	٨	٣٦٠
المجموع الكلي بالمعدلات الجارية			
			٦٥ ١٥٠
			١٣ ٢٠٠
			٩٣ ٧٢٢
			٩٣٧
			٩٤ ٦٥٩
المرتبات			
السفر			
البدل اليومي			
تسوية للتضخم بمعدل ١ في المائة لعام ١٩٨١			
المجموع الكلي بمعدلات ١٩٨١			

كاف - الدورة الثالثة للجنة الاستشارية للسنة الدولية للمعوقين التي
ستعقد في فيينا لمدة ٥ أيام في عام ١٩٨٢

المبلغ					
(بدولارات الولايات المتحدة)		عدد	عدد		
		المجموع	المعدل الفرعي المجموع	الموظفين	الأيام
<u>الترجمة الشفوية (بالاسبانية والانكليزية</u>					
<u>والروسية والفرنسية)</u>					
	١٧ ٣٠٤	٢٠٦	٧	١٢	المرتبات
	٧ ٢٠٠	٦٠٠	—	١٢	السفر
٢٨ ٢٨٤	٣ ٧٨٠	٦٣	٥	١٢	البدل اليومي
<u>الوثائق</u>					
<u>ما قبل الدورة (أ) : ٣٢ صفحة</u>					
<u>(بالاسبانية والانكليزية والروسية</u>					
<u>والفرنسية)</u>					
<u>المرتبات :</u>					
	٣٧ ٤٤٩	١٧١	٢١٩	—	الترجمة التحريرية
	١ ١٤٠	١٩٠	٦٥	—	المراجعة
٥٩ ٢٨٩	٢٠ ٧٠٠	٦٩	٣٠٠	—	الطباعة على الآلة الكاتبة
<u>أثناء الدورة : ٤٠ صفحة (بالاسبانية</u>					
<u>والانكليزية والروسية والفرنسية)</u>					
<u>المرتبات :</u>					
	—	—	—	—	الترجمة التحريرية
	١٠ ٦٤٠	١٩٠	٧	٨	المراجعة
	٥ ٣١٣	٦٩	٧	١١	الطباعة على الآلة الكاتبة
	١١ ٤٠٠	٦٠٠	—	١٩	سفر الموظفين المذكورين أعلاه
٣٥ ٧٣٢	٨ ٣٧٩	٦٣	٧	١٩	البدل اليومي للموظفين المذكورين أعلاه

(يتبع)

٠٠/٠٠

كاف (تابع)

المبلغ					
(بدولارات الولايات المتحدة)		عدد	عدد		
		الموظفين	الأيام	المعدل	الفرعي المجموع
ما بعد الدورة : ٣٢ صفحة (بالاسبانية والانكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية) المرتبات :					
	٥ ٤٧٢	١٧١	٣٢	—	الترجمة التحريرية
	١ ٩٩٥	١٩٠	١٠٠٥	—	المراجعة
٩ ٨٨٢	٢ ٤١٥	٦٩	٣٥	—	الطباعة على الآلة الكاتبة
١ ٥٣٠	١ ٥٣٠	٤٥	٣٤	—	<u>النسخ</u>
٧٦٥	٧٦٥	٤٥	١٧	—	<u>التوزيع</u>
<u>موظفو شؤون المؤتمرات الآخرون</u>					
	٢٢٥	٤٥	٥	١	الموظفون الملحقون بخرف الاجتماعات
	٢٢٥	٤٥	٥	١	الفنيون - الترجمة الشفوية
٦٧٥	٢٢٥	٤٥	٥	١	التسجيل الصوتي
<u>المجموع الكلي بالمعدلات الجارية</u>					
	١٠٥ ٣٩٨				المرتبات
	١٨ ٦٠٠				السفر
١٣٦ ١٥٧	١٢ ١٥٩				البدل اليومي
					تسوية للتضخم بمعدل ٢ في المائة لعام
٢ ٧٢٣					١٩٨١
١٣٨ ٨٨٠					المجموع الكلي بمعدلات ١٩٨٢

(أ) أدرج اعتماد أيضا لترجمة التقارير الوطنية (. . . ١ صفحة) الى احدى اللغات الرسمية لأغراض اعداد الملخصات للجنة الاستشارية . وتستصدر التقارير الوطنية كل باللغة التي تقدم بها فقط .